
JOURNALS

OF THE

LEGISLATIVE COUNCIL

VOL. XLI

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

THIRD SESSION OF THE ELEVENTH LEGISLATURE

VOL. XLI



HIS HONOR

THE HONORABLE SIR LOUIS AMABLE JETTÉ, K. C. M. G.

LIEUTENANT GOVERNOR

QUEBEC

DAILY TELEGRAPH PRINTING HOUSE

1907

JOURNALS

OF THE

LEGISLATIVE COUNCIL

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of Quebec, }
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWELFTH day of the month of APRIL, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, you and each of you.—GREETING.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWELFTH day of the month of APRIL, one thousand nine hundred and six, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY SECOND day of the month of MAY next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our City of Québec, and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of St. Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this TWENTY SEVENTH day of MARCH, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTY SECOND day of the month of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, you and each of you.—GREETING.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWENTY SECOND day of the month of MAY, one thousand nine hundred and six, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear:

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province

of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by the e presents enjoining you and each of you, that on the THIRTIETH day of the month of JUNE next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of St. Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this TENTH day of MAY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the THIRTIETH day of the month of JUNE, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, you and each of you.—GREETING.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the THIRTIETH day of the month of JUNE, one thousand nine hundred and six, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the NINTH day of the month of AUGUST next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of St. Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this NINETEENTH day of JUNE, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

I. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the NINTH day of the month of August, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, you and each of you.—GREETING.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the NINTH day of the month of AUGUST, one thousand nine hundred and six, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now Know YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the EIGHTEENTH day of the month of SEPTEMBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our City of Quebec, and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of St. Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this TWENTY FOURTH day of JULY, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of Quebec, }
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the EIGHTEENTH day of the month of SEPTEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, you and each of you.—GREETING.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the EIGHTEENTH day of the month of SEPTEMBER, one thousand nine hundred and six, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY SEVENTH day of the month of OCTOBER next, you met Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may deem necessary. HEREIN FAIL NOT.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of St. Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this TENTH day of SEPTEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
 PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
 Province of *Quebec*, }
 [L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTY SEVENTH day of the month of OCTOBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and -ix, you and each of you.—GREETING.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWENTY SEVENTH day of the month of OCTOBER, one thousand nine hundred and six, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec. to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the sixth day of the month of DECEMBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our City of Quebec and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : **WITNESS**, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of St. Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this NINETEENTH day of OCTOBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,
 Clerk of the Crown in Chancery,
 Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec on the SIXTH day of the month of DECEMBER in the year of Our Lord one thousand nine hundred and six, you and each of you.—GREETING.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the SIXTH day of the month of DECEMBER, one thousand nine hundred and six, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

Now KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the greater ease and convenience of Our loving subjects. We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid. hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the FIFTEENTH day of the month of JANUARY next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : **WITNESS**, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of St. Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this TWENTY SIXTH day of NOVEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*, }
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the FIFTEENTH day of the month of JANUARY next.—GREETING.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued *pro formâ* to the FIFTEENTH day of the month of JANUARY next.

Now, for certain causes and considerations, We have thought fit by and with the advice and consent of Our Executive Council of the Province of Quebec, further to maintain this date of the FIFTEENTH day of the month of JANUARY next, and We will that you and each of you and all others in the behalf interested, on TUESDAY, the FIFTEENTH day of the month of JANUARY next, at Our said City of Quebec, personally be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things, which, in Our Legislature of the Province of Quebec, by the Common Council of Our said Province, may, by the favor of God, be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight Commander of Our Most Distinguished Order of St. Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this SEVENTH day of DECEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and six, and in the sixth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

TUESDAY, 15th JANUARY, 1907.

TUESDAY, the fifteenth day of the month of January, in the sixth year of the Reign of Our Sovereign Lord Edward VII, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King Defender of the Faith, Emperor of India, being the third session of the eleventh Legislature of the Province of Quebec, as continued by several prorogation to this day.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gilman,

Girouard,
Lañctot,
Letellier,
Méthot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Sharples.
Turner,

At three o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Louis Amable Jetté, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the Chair on the Throne, the Honorable the Speaker of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

WHO BEING COME THERETO.

The Honorable Speaker of the Legislative Council said:

Honorable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly.

"His Honor the Lieutenant Governor having been informed that the Honorable Mr. Weir heretofore Speaker of the Legislative Assembly had accepted the office of Minister of Public Works and Labor does not see fit to declare, the causes of his summoning the present Legislature of the Province of Quebec until the Speaker of the Legislative Assembly shall have been chosen, according to law."

The Legislative Assembly then withdrew and His Honor the Lieutenant Governor was pleased to retire.

At three thirty o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Louis Amable Jetté, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the Chair on the Throne, the Honorable the *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

WHO BEING COME THERETO.

The Honorable *P. H. Roy* said:

"May it please Your Honor the Legislative Assembly have elected me to be their Speaker, though I do not feel very able to discharge the important duties assigned me. If in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault be imputed to me and not to the Legislative Assembly, whose servant I am."

The Honorable *Speaker* of the Legislative Council said:

"I have it in command from His Honor the Lieutenant Governor to declare His Majesty's entire confidence in your talents, diligence, and efficiency to fulfil the important duties of the high office of Speaker of the Legislative Assembly, to which you have been chosen by that House, He doth declare His Majesty's Royal allowance and confirmation of you, Sir, as Speaker of the Legislative Assembly."

His Honor the Lieutenant Governor was then pleased to open the session by a gracious Speech from the Throne to both Houses.

Honorable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly

It affords me much pleasure to welcome you on your return to your parliamentary duties.

We have every reason to congratulate ourselves upon the favorable result of the efforts of the representatives of Canada and the Provinces, who met at Ottawa in October last to consider and settle the important question of the federal subsidy.

With the powerful assistance of the delegates from the other Provinces, my Government succeeded in having the justice of its claims acknowledged.

The Federal Government complied with the requests of the Provinces and nothing more remains to be done but to enact the necessary legislation to ratify the agreement come to between the central power and the different provincial administrations.

The Governments of Ontario, Manitoba and Saskatchewan are pressing that of Canada for the partition of the territory of Keewatin between them. The Province of Quebec has no immediate interest in that territory from which it is separated by Hudson's Bay. The case is different, however, with regard to the region extending from the northern boundary of our Province to Hudson's Straits, connecting that bay with the Atlantic Ocean. Geographically, and in a large measure historically, that vast region with its dependent islands, forms part of the Province of Quebec, although, from an administrative standpoint, they are separated from it. In the interest of Canada as well as of that region, it is expedient that the latter be annexed to the present territory of this Province. My Government is taking the requisite steps to obtain the annexation of that region from the Federal authorities.

The dispute occasioned by the taking possession, under an authorization issued by the Government of Newfoundland, of lands belonging to this Province, is not yet settled. My Government has been compelled to apply to the law courts for protection against such encroachment and, while still well disposed to come to an understanding with the Newfoundland authorities with respect to the defining of the boundary between that country and our own, it will neglect nothing to protect our interests.

The question connected with the Fisheries of the Province were discussed at the Ottawa Conference. Although not settled, there is every reason to believe that they will be, before long, so that all our rights therein may be safeguarded.

With a view to effectually contribute to raising the level of instruction in our primary schools, the Government has carried out its project of encouraging the foundation of normal schools, wherein competent lady teachers may be trained and has, so far, subsidized two of such institutions. In order to lead the school boards to increase the salaries of school-mistresses and induce the latter to persevere in the career, it has subjected the distribution of a portion of the grant voted for purposes of Public Instruction, to the observance of conditions which will not fail to produce the desired result. The measures taken to that end by the administration will, I have no doubt, meet with your entire approval.

Formerly, all that was needed to attain success in business and industry was a sort of technical and perfunctory apprenticeship. At the present time, owing to the constant transformation and improvement in process of production and exchange, special attainments and education are required. The existing want in our system of Public Instruction on this point, is receiving earnest consideration from my Government and, to supply such want, it will ask you to vote measures for the foundation of three institutions:—a technical school in Quebec and a superior commercial school and a technical school in Montreal. Young men destined to a commercial or an industrial career will find in those schools the means of education suited to the requirements of the day.

Agriculture continues to make marked progress. Owing to the training acquired in the dairy school and to the better processes adopted, butter and cheese-makers have obtained higher prices for their products. To second the efforts of the ever-increasing number of farmers who are taking up that industry, my Government contemplates improving the teaching at the dairy school, and making it as thorough as possible. It will also endeavour to take steps to protect patrons of butter and cheese factories against certain frauds.

The Government is devoting special attention to the improvement of rural roads. It will ask you to grant a higher appropriation for that service than in the past.

Statistics concerning the sale of lands, especially those relating to the number patents issued by the Crown, show that, at no other period of our history, has the movement in connection with our public domain been so active. The approaching construction of a new railway through the northern section of the Province will give a fresh impetus to colonization.

The many and costly suits occasioned by accidents to workmen in industrial establishments, have continued to occupy the attention of those who have at heart the maintenance in his country of happy relations between employers and employed.

The importance of the interests involved on both sides, makes reforms in

this particular a difficult matter. With the desire of doing something that may be productive of tangible results, the Government will seek your opinion upon the advisability of entrusting to a commission the duty of consulting the interested parties and of studying measures calculated to meet the views both of capital and labor.

The revision of the Statutes has made progress since last session and the commission will submit its second report.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

I am pleased to be able to say that the financial position of the Province continues to be satisfactory. The public accounts for the last fiscal year, which will be submitted to you, show that, while it has been deemed advisable in the public interest, to increase the expenditure on certain services beyond the estimates, the revenues have more than correspondingly increased, the result being a surplus of revenue over expenditure.

The same healthy condition of affairs exists as regards the revenue and expenditure of the current year.

The estimates for the next fiscal year, which have been prepared with all the economy consistent with the efficiency of the public service, will shortly be presented to you and you will be called upon to vote the supplies required.

The Canadian Pacific Railway Company having paid the seven million dollars, balance of the price of the sale of the Quebec, Montreal, Ottawa and Occidental Railway, the amount has been applied to the redemption of the loans of 1874 and 1876, to the payment of the temporary loan of seven hundred thousand dollars, and to the providing for the redemption of the loan of 1878, maturing in 1908.

Honorable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly.

Parliament will be asked to amend the revenue laws and to provide for the building of a new gaol for the district of Montreal.

Several Public Bills of general interest will be submitted for your consideration. I may mention in particular a measure respecting insurance companies and mutual benefit associations, a revision of the Joint Stock Companies' Act and various bills in connection with the administration of criminal and civil justice.

I am confident that you will devote your most earnest attention to the consideration of the subjects I have enumerated and that the result of your

labours will contribute to assure the good Government and prosperity of our province.

The Legislative Assembly then withdrew and it pleased His Honor to retire.

The Honorable Mr. *Allard*, presented a bill (A) intituled: "An Act respecting Agriculture."

The said Bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honorable *Speaker* reported the speech of His Honor the Lieutenant Governor from the throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the speech of His Honor the Lieutenant Governor be printed in both languages for the use of the members.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honor the Lieutenant Governor, to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That all the Legislative Councillors present during the session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

The Honorable *Charles Eugène Dubord*, presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal summoning him to the Legislative Council of the Province of Quebec.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the Commission in the hands of the Honorable the *Speaker*, he ordered that the Honorable Councillor be admitted.

Then the said Honorable *Charles Eugène Dubord*, accompanied by the Honorable Messrs. *Allard* and *Turner* advanced to the table and the Honorable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read it as follows:

Canada,
Province of Quebec, }
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

EDWARD VII., by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and the British Dominions beyond the seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honorable *Charles Eugène Dubord*, of the Parish of Beauport, in the electoral district of Quebec.

GREETING :

NOW YE, that as well for the special trust and confidence We have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec concern, We have thought proper to summon you to the Legislative Council of Our said Province, and we do appoint you thereto for the Electoral Division of *La Salle* in our Province of *Quebec*, in the place of the Honorable *V. W. LaRue*, deceased, and We do command you the Honorable *Charles Eugène Dubord*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purpose aforesaid, in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of *Quebec* to be hereunto affixed : Witness, Our Trusty and Well Beloved the Honorable Sir Louis Amable Jetté, Knight Commander of the Most Distinguished Order of St. Michael and St. George, Lieutenant Governor of the Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, the 11th day of January in the Year of Our Lord, one thousand nine hundred and seven, in the sixth year of Our Reign.

By Command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery.
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this Honorable House declared that the said Honorable *Charles Eugène Dubord* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honorable *Charles Eugène Dubord* advanced towards the Honorable the *Speaker* who came down one step and shaking hands with him said :

“I congratulate you upon your appointment, please take a seat.”

On motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 16th JANUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.
Girouard,

Lanctot,
Letellier,
Méthot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table.

By the Honorable Mr. *Bryson*,
Of the Pontiac Central Railway Company ;
Of the Black Chrome and Asbestos Company ;
Of the Engineers Club of Montreal ;
Of Dame Marcelline Labranche and others ;
Of the Village of Verdun.

By the Honorable Mr. *Méthot*,
Of Dame Hectorine Langevin and others.

By the Honorable N. *Garneau*,
Of Raymond Belleau;
Of the city of Sorel;
Of Elzéar Boivin;
Of Shawinigan Carbide Company;
Of Shawinigan Water and Power Company;
Of the North Shore Power Company;
Of heirs of John Pratt;
Of the town of Longueuil;
Of Canadian Nurses Association;
Of the Trustees of St. Joseph d'Alma.

By the Honorable Mr. *Rolland*,
Of the School Trustees of Beauharnois;
Of Toussiant Préfontaine;
Of the Town of Beauharnois;
Of the Sisters of Mercy;
Of the Sisters of St. Joseph du Bon Pasteur;
Of the Sisters of the Bon Pasteur, Fullum Street.

By the Honorable Mr. *Turner*,
Of the Gaspesian Railway Company;
Of the Quebec and St. Maurice Industrial Company;
Of the Quebec Protestant School Commissioners;
Of the Montreal Protestant School Commissioners;
Of Isodore Crépault and others.

By the Honorable Mr. *Lanctot*,
Of the city of Montreal;
Of the city of Montreal;
Of the Town of Notre Dame des Neiges West;
Of the Montreal Street Railway Company;
Of the Marcotte Billiard Academy;
Of the Equitable Fire Insurance Company;
Of Dame Anna Susan Walker and others;
Of the Anglican Bishop of Montreal and others;
Of Joseph Dillon and others;
Of the Chibougami and James Bay Railway Company;

Of the Synod of the Diocese of Montreal;
Of Notre Dames de Grâces;
Of J. Strachan and others;
Of the village of Tétreaultville, Montreal;
Of the Trustees of St. Cunégonde de Montreal;
Of the Town of St. Louis.

By the Honorable *E. B. Garneau*,
Of the City of Quebec;
Of Dale Harris and others;
Of Les Frères, St. Vincent de Paul;
Of J. B. Dumoulin and others;
Of Frank McCrea and others;
Of Brother Jean de Dieu and others;
Of the Megantic and Lotbinière Railway Company.

By the Honorable Mr. *de Varennes*,
Of the Philipsburg Railway Company;
Of the Teutonia Glee Club;
Of the Quebec and Saguenay Railway Company;
Of Dame Marie Tourville and others;
Of the Sisters of the Holy Cross;
Of the Crédit Foncier Franco-Canadien.

By the Honorable Mr. *Letellier*,
Of J. N. Thibadeau and others;
Of Louis Larose and others.

By the Honorable Mr. *Pérodeau*,
Of the Royal Trust Company;
Of Andrew Hamilton Gault and others;
Of the Crédit Municipal Canadien.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow the 17th January instant at 11 o'clock a.m.

The order of the day being read for the consideration of the speech of His Honor the Lieutenant Governor from the Throne at the opening of the Session, it was

Moved by the Honorable Mr. *Dubord*,

Seconded by the Honorable Mr. *Turner*, and

Resolved, That an humble address be presented to His Honor the Lieutenant Governor of the Province of Quebec, as follows, to wit:

To His Honor

The Honorable Sir Louis Amable Jetté, K.C.M.G.,

Lieutenant Governor of the Province of Quebec

WE, His Majesty's most faithful and loyal subjects, the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honor for the gracious speech Your Honor has been pleased to address to us at the opening of the present session.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, seconded by Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said address be engrossed and signed by the Honorable the *Speaker* of the House.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, seconded by Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said address be presented to His Honor the Lieutenant Governor by the Honorable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honorable House.

The Honorable Mr. *Allard*, laid on the Table of this House the General Report of the Minister of Agriculture of the Province of Quebec, for the year ending 30th June, 1906.

Mr. *Speaker* laid before the House the report of the Librarian of the Legislature of the Province of Quebec for the year 1906-7, as follows:

To the Honorable Speaker and the

Honorable Members of the Legislative Council

The Librarian has the honor to submit his report for the recess of 1906-07.

In obedience to an order of the Legislative Assembly, the Librarian has prepared a supplement to the general catalogue of the books of the library printed in 1903. This first supplement covers the years 1903, 1904, 1905, and 1906 to the first December.

During that period the Library has been increased by 5,500 volumes as follows :

1903.....	1,325
1904.....	1,020
1905.....	2,100
1906.....	1,000

This result may be looked upon as satisfactory, considering the small appropriation allowed annually for the purchase of books. It must also be taken into account that in 1904 the sum of \$500.00 had to be taken from the ordinary appropriation of \$2,000.00 to pay a portion of the cost of printing the general catalogue.

Besides the books bought since 1903, the supplement mentions others, which, for one reason or another, do not appear in the first catalogue. Such omissions might have been avoided, had the Library been strictly closed to the public for five or six months. But it seemed to us that it was preferable not to have recourse to such a measure, because we were fully aware that, sooner or later, the omissions would be filled in. This work has been done with all possible care by the librarian himself and his assistant, and at present it may be said that the general catalogue and its supplement contain a complete list of the works in the library.

The first supplement, which is now in the press, will be distributed during the present session.

The installation of additional book-shelves, capable of holding 200 volumes each, will no doubt enable us to wait for the time when a new library will be built of sufficient size to contain the 70,000 volumes now scattered in seven different rooms. This scattering is a regrettable anomaly, which can be remedied only by uniting in a single room all those numerous annexes which render the performance of our duties difficult to say the least.

Since the beginning of last session the library has been increased by 1000 volumes and two hundred pamphlets, by purchase, exchange or private gifts.

The actual number of volumes in the library is 70,250, and of pamphlets, 18,300.

The whole respectfully submitted,

N. E. DIONNE,
Librarian.

Honorable Mr. *Allard*, seconded by Honorable Mr. *Chapais*, moved

That out of respect to the memory of the late Honorable Mr. *LaRue*, the House do now adjourn.

And the question of concurrence being put, it was

Resolved in the affirmative and

The House then adjourned.

THURSDAY, 17th JANUARY, 1907.

Sitting at 11 A M

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.

Garneau, N.
Lanctot,
Méthot,
Pelletier,
Pérodeau,
Turner,

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *Bryson*,
Of Gertrude Caroline Jack and others.

By the Honorable Mr. *Lanctot*,
Of Jean Ludger David and others.

By the Honorable Mr. *Letellier*,
Of J. E. Boulais and others ;

Of J. A. A. Pigeon ;
Of Joseph Marion ;
Of the Metabetchouan Pulp Company.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday 29th January instant.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the Honorable Messrs. *Allard, Archambeault, Berthiaume, Bryson, Chapais, Cormier, Garneau, E. B., Mathieu, Méthot, Pérodeau, Sharples* and *Ward* be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the Honorable Messrs. *Allard, Archambeault, Berthiaume, de Boucherville, Bryson, Chapais, Cormier, Dubord, Garneau, E. B., Garneau, N, Gilman, Girouard, Gosselin, Lanctat, Letellier, Mathieu, Méthot, Pelletier, Pérodeau Rolland, Sharples, Turner, de Varennes* and *Ward* be appointed a committee on standing orders and private Bills, with power to enquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That a standing committee on Railways be appointed, with power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records and that this committee be composed of the Honorable Messrs. *Allard, Archambeault, Berthiaume, de Boucherville, Bryson, Chapais, Cormier, Dubord, Garneau, E. B, Garneau, N., Gilman, Girouard, Gosselin, Lanctot, Letellier, Mathieu, Méthot, Pelletier, Pérodeau, Rolland, Sharples, Turner, de Varennes* and *Ward*.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time and that the Honorable Messrs. *Allard, Dubord, Garneau, N, Girouard, Lanctot, Letellier, Mathieu, Pelletier, Sharples* and *Turner*, be the members of the said committee.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the Honorable Messrs. *Chapais, de Boucherville, Girouard,*

Gosselin, Lanctot, Mathieu, Rolland, de Varennes and *Ward* be appointed a committee to assist the speaker in the direction of the Library of Parliament in so far as the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

Ordered, That this resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the Honorable Messrs. *Allard, Archambeault, Bryson, Chapais, Garneau, N, Gilman, Lanctot, Pérodeau* and *de Varennes*, be appointed a committee to superintend the printing of this House during the session.

The Honorable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (B) intituled: "An Act to amend the Civil Code with regard to successions."

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading on Tuesday the 29th January, 1907.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned until Tuesday the 29th January, 1907.

TUESDAY, 29th JANUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.

Girouard,
Gosselin,
Letellier,
Pelletier,
Pérodeau,
Sharples,
Turner.
Varennes, de

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table :

- By the Honorable Mr. *Bryson*,
Of the Ottawa Golf Club ;
Of Lt.-Col. Carson and others ;
Of the Alexandra Hospital ;
Of Dame Marie Louise Papineau and others.
- By the Honorable Mr. *Girouard*,
Of Notre Dame Hospital ;
- By the Honorable Mr. *Pelletier*,
Of the town of Fraserville.
- By the Honorable Mr. *Berthiaume*,
Of the parish of Longue Pointe ;
Of Dame Délima Tétrault and others.
- By the Honorable Mr. *Gosselin*,
Of the town of Iberville.
- By the Honorable Mr. *Dubord*,
Of the St. Edouard School, Beauport ;
Of Charles Cushing and others.
- By the Honorable *E. B. Garneau*,
Of the Shawingan Lake's Power and Water Company ;
Of the Honorable E. B. Garneau and others.
- By the Honorable Mr. *de Varennes*,
Of the city of Sherbrooke ;
Of the Canadian Artisans Society ;
Of W. G. Tait and others ;
Of E. Muir and others ;
Of Thomas Hannah.
- By the Honorable *N. Garneau*,
Of G. A. Kieffer and others.
- By the Honorable Mr. *Pérodeau*,
Of the Dominion Park Company ;
Of the Western Hospital ;
Of the St. Lawrence pressed brick and terra cotta Company ;

Of the town of Notre Dame des Neiges;
Of the town of Terrebonne;
Of Alphonse Taillefer and others;
Of the town of Westmount;
Of Arthur Content;
Of F. H. W. Boevy;
Of Marie Louise Lacombe and others.

By the Honorable Mr. *Turner*,
Of A. H. Peters and others;
Of the Bellechasse Telephone Company.

By the Honorable Mr. *Letellier*,
Of Montmorency Village;
Of Paul Hebert and others;
Of Paul Tourigny and others.

The following petitions were then read and received :

Of Robert Bickerdike and others, praying for an act to incorporate the Pontiac Central Railway Company.

Of the Black Lake Chrome and Asbestos Company, praying for an act to ratify and confirm a deed of ratification by Guillaume Narcisse Ducharme and others to James N. Greenshields.

Of the Engineers Club of Montreal, praying for increased powers and amendments to its charter.

Of Dame Marcelline Labranche and others, praying for an act to ratify a deed of sale by Dame Marcelline Labranche to the Montreal General Hospital.

Of the Village of Verdun, praying for an act to incorporate it as a town.

Of Dame Hectorine Langevin and others, praying for an act to facilitate the execution of the will of the late Sir Hector L. Langevin.

Of the city of Sorel, praying for an act to ratify certain by-laws.

Of Raymond Belleau, praying for an act to authorize the Board of Notaries to admit him amongst its members after examination.

Of Elzear Boivin and others, praying for an act to incorporate La Compagnie Côté, Boivin et Cie, Limitée.

Of the Shawinigan Carbide Company, Limited, praying for authority to issue bonds.

Of the Shawinigan Water and Power Company, praying for authority to issue debenture stock.

Of the North Shore Power Company, praying for an act to amend its charter.

Of Dame Matilda P. Pratt and others, praying for amendments to the Act 1 Edward VII., chapter 94, respecting the estate of the late John Pratt.

Of the town of Longueuil, praying for amendments to its charter.

Of Miss Florence Henderson and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Canadian Nurses Association."

Of the trustees of the parish of St. Joseph d'Alma, praying for an act to authorize the building of a church and for other purposes.

Of Touissaint Préfontaine and others, praying for an act to establish the conditions of the widening and opening of Gain street in the city of Montreal.

Of the school trustees for the municipality of the town of Beauharnois, praying for an act to confirm a certain deed of exchange.

Of the Sisters of Charity of the Good Shepherd of Montreal, praying for a continuation of their grant.

Of the Sisters of Mercy of the Montreal Maternity, praying for a grant.

Of the Sisters of St. Joseph of the Good Shepherd of Montreal, Fullum street, praying for a continuation of their grant.

Of Isidore Crepeau and others, praying for an act of incorporation under the name of the "Commercial Burglary and Plate Glass Insurance Company."

Of the Protestant Board of School Commissioners of the City of Montreal, praying for an act to amend 32 Victoria, chapter 16, section 23.

Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Quebec, praying for an act to amend the law respecting education in the Province of Quebec.

Of Joseph Xenophon Lavoie and others, praying for an act of incorporation under the name of the Gaspesian Railway Company.

Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter, with respect to underground conduits.

Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter respecting general administration.

Of the Village of Notre Dame des Neiges West, praying to be incorporated as a town.

Of the Montreal Street Railway Company, praying for amendments to their charter.

Of "l'Academie des Billiards Marcotte," praying for an act to grant it additional powers.

Of Dame Suzanna Walker and others, praying for an act to amend the Act 2 Ed. VII., chap. 115, respecting the estate of the late Hon. Joseph Octave Villeneuve.

Of His Lordship, James Carmichael, Bishop of the Diocese of Montreal and others, praying for the confirmation of a certain deed of sale.

Of Joseph Henry Dillon, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

Of Honorable E. B. Garneau and others, praying for an act to incorporate the Chibougamou and James Bay Railway Company.

Of the Synod of the Diocese of Montreal, praying for an act to remove all doubts alleged to exist as to certain of its acts.

Of Louis Lachance and others, praying for a division of the parish of La Longue Pointe.

Of James F. Strachan and others, praying for an act to authorize the executors of the estate of the late François Xavier Beaudry to sell certain substituted properties.

Of the trustees of the parish of St. Cunegonde de Montréal, praying for an act respecting an act of assessment and for other purposes.

Of the town of St. Louis, praying for amendments to its charter.

Of the town of Notre Dame de Graces, praying for amendments to its charter.

Of the city of Quebec, praying for an act to amend its charter.

Of S. Dale Harris and others, praying for an act to incorporate the Lower St. Lawrence Power Company.

Of Louis Guay and others, praying to be incorporated under the name of "Les Frères de St. Vincent de Paul."

Of P. B. Dumoulin and others, praying for an act to incorporate the Quebec and Lake Champlain Railway Company.

Of Frank McCrea and others, praying for an act to incorporate the "Quebec Eastern Railway Company."

Of Joseph Audet and others, praying for an act to incorporate L'Institut des Frères de Notre Dame des Champs.

Of the Lotbinière and Megantic Railway Company, praying for amendments to its charter.

Of the Philipsburg Railway and Quarry Company, praying for amendments to its charter.

Of the Glee Club Teutonia, praying for an act to change its name and for other purposes.

Of the Quebec and Saguenay Railway Company, praying for amendments to its charter.

Of Aaron Wolofsky and others, praying for an act of incorporation under the name of "Congregation Temple Solomon of Montreal."

Of the Crédit Foncier Franco-Canadien, praying for amendments to its charter.

Of Dame Marie Louise Tourville and others, praying for an act respecting the estate of the late Honorable Louis Tourville.

Of the "Corporation des Sœurs de Ste. Croix et des Sept Douleurs," praying for an act to define its power to borrow and to hypothecate its immoveables.

Of the Corporation of the villages of Megantic and Agnes, praying for an act to incorporate them as a town.

Of Louis Larose and others, praying for an act to incorporate the Quebec Builders' Association.

Of the Royal Trust Company, praying for an act respecting the estate of the late Robert Peddie.

Of Andrew Hamilton Gault and others, praying for an act to authorize the Trustees of the late Andrew Frederick Gault, to increase the annuities of Mrs. Benson and Andrew Hamilton Gault to \$15,000 each.

Of Le Crédit Municipal Canadien, praying for amendments to its charter.

Of Gertrude Caroline Jack and others, praying for power to invest in certain securities.

Of Jean Ludger David and others, praying for an act respecting the estate of the late Ferdinand David.

Of J. E. Boulais and others, praying for an act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company.

Of Joseph Marion, praying for an act to ratify the revocation of a substitution contained in a deed of sale by Jean Baptiste Marion to Joseph Marion.

Of J. A. A. Pigeon, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him amongst its members after examination.

Of the Quebec and St. Maurice Industrial Company, praying for amendments to their charter.

The Honorable the *Speaker* declared the following petitions irregular and could not be received :

Of the Metabetchouan Pulp Company ;

Of the Equitable Mutual Fire Insurance Company ;

Of the town of Beauharnois.

On motion of the Honorable Mr. *Berthiaume*, the said irregular petitions were referred to the committee on standing orders and private Bills to report on said irregularities.

Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows, to wit :

LEGISLATIVE COUNCIL

..OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 17th of January, 1907.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their first report:

The Honorable Mr. *Pérodeau* was appointed chairman, and your committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

N. PERODEAU,
Chairman

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Speaker* presented a message from His Honor the Lieutenant Governor forwarding the report from the King's Printer:

The said message was read as follows:

L. A. JETTÉ,

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec, transmits to the Legislative Council of this Province, the report of the King's Printer, showing the number of copies of the acts of the last session printed and distributed by him, the departments, administrative bodies, officers and other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to each of them and in virtue of what authority, and the number of copies of the acts of each session remaining, together with a detailed statement of the expenses actually incurred for the printing and distribution of the said Statutes.

GOVERNMENT HOUSE,

Quebec, 15th January, 1907.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY

QUEBEC, 23rd January, 1907.

The Legislative Assembly informs the Legislative Council that they have appointed the Honorable Messrs. *Gouin, Turgeon, Weir, Tessier, Pre*

rost and *LeBlanc*, and Messrs. *Tellier*, *Perrault*, *Dupuis*, *Tessier* (Three Rivers), *Champagne*, *Gillies*, *Cardin*, *Chauret* and *Roy* (Montmagny), a committee to assist the Honorable the *Speaker*, in the direction of the Library of the Legislature, in so far as the interests of the Legislative Assembly are concerned, and to act as members of the joint committee of both Houses on the Library.

Attest L. G. DESJARDINS,
C.L.A.

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows :

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Quebec, 23rd January, 1907.

Resolved, That a message be sent to the Honorable the Legislative Council requesting that their Honors will unite with this House in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of the Legislative printing and informing their Honors, that the members of the standing committee on printing, viz : the Honorable Messrs. *Gouin*, *Turgeon*, *Weir*, *Roy*, *Robitaille* and *LeBlanc*, and Messrs. *Champagne*, *Tellier*, *Giard*, *Perrault*, *Delage*, *Lacombe* and *Walker* will act as members of the said joint committee.

Ordered, That the clerk do carry the said message to the Legislative Council.

Attest L. G. DESJARDINS,
C.L.A.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of the Legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honorable Messrs. *Allard*, *Archambeault*, *Berthiaume*, *Bryson*, *Garneau*, *N.*, *Gilman*, *Lanctot*, *Pérodeau* and *de Varennnes* be appointed to act in the name of this House on the said joint committee.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That a select committee composed of the Honorable Messrs. *Allard*, *Archambeault*, *Chapais*, *Garneau*, *N.*, *Lanctot*, *Letellier*, *Pérodeau*, *Mathieu*, *Sharples*, *Turner*, *de Varennnes* be appointed to inquire into and

report to the Legislative Council on all acts relating to the Municipal Code, the Civil Code, the Code of Civil Procedure and all matters of a public nature except government measures.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33) intituled: "An Act respecting the German Club Teutonia," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 43) intituled: "An Act to incorporate the Royal Highlanders of Canada Armoury Association," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable the *Speaker* laid before the House the detailed statement of the disbursements of the Legislative Council since the last audit, as submitted by the clerk and assistant clerk.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said statement be referred to the committee on contingent accounts.

The Honorable the *Speaker* laid before the House the following statement:

Annual financial statement of The Garrison Club for the year ending 30th September, 1906.

Hon. Mr. *Allard* laid before the House the following statement:

Reports and Statistics to 30th June, 1906, of Railways in the Province.

Reports for year ending 30th June, 1906, of Railway expenses.

Statement showing number of permits granted to foreign companys.

Then on motion of Mr. *Allard*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 30th JANUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable Messieurs :

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Garneau, E. B.
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Turner,
Varenes, de

The clerk of the Legislative Council informed their Honors that the Honorable the *Speaker* could not be in attendance this afternoon.

Whereupon ..

The Honorable Mr. *Allard* moved

That the Honorable Mr. *Lanctot* be appointed temporary president to replace the Honorable the *Speaker* during his absence from this sitting.

And the question of concurrence being put by the clerk, it was
Resolved in the affirmative.

The Honorable Mr. *Lanctot* then took the chair.

The mace (which before lay under the table) was then laid upon the table.

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That Rule 51 be suspended and he be allowed to present two petitions.

The petition of U. H. Dandurand and others, and the petition of Edmond Lussier and others were then brought up and laid on the table.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That Rule 51 be suspended and he be allowed to present a petition.

The Honorable Mr. *Rolland* then brought up and laid on the table.

The petition of Raymond Sergent and others.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on standing orders and private Bills presented their second report.

Ordered, That it be received and it was read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 30th January, 1907.

The committee on standing orders and private bills have the honor of presenting the following as their second report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case ;

Of the Engineers' Club of Montreal, praying for increased powers and amendments to their charter.

Of Dame Marcelline Labranche and others, praying for an act to ratify a certain deed of sale.

Of the village of Verdun, praying to be incorporated as a town.

Of Dame Hectorine Langevin and others, praying for an act to facilitate the execution of the will of the late Sir Hector Langevin.

Of Raymond Belleau, praying for an act to authorize the Board of Notaries to admit him amongst its members after examination.

Of Elzéar Boivin and others, praying for an act to incorporate "La Compagnie Côté, Boivin et Cie., Limitée."

Of the Shawinigan Carbide Company, Limited, praying for authority to issue bonds.

Of the Shawinigan Water and Power Company, praying for authority to issue debenture stock.

Of Dame Matilda P. Pratt and others, praying for amendments to the Act 1 Edward VII., chapter 94, respecting the estate of the late John Pratt.

Of the town of Longueuil, praying for amendments to its charter.

Of Miss Florence Henderson and others, praying for an act of incorporation under the name of The Canadian Nurses Association.

Of the Trustees of the parish of Saint Joseph d'Alma, praying for certain powers.

Of Toussaint Préfontaine and others, praying for an act to establish the conditions of the widening and opening of Gain street in the city of Montreal.

Of Isidore Crepeau and others, praying for an act of incorporation under the name of the "Commercial Burglary and Plate Glass Insurance Company."

Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, praying for an act to amend 32 Victoria, chapter 16, section 23.

Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Quebec, praying for an act to amend the law respecting education in the Province of Quebec.

Of Joseph Xenophon Lavoie and others, praying for an act of incorporation under the name of the Gaspesian Railway Company.

Of the Village of Notre Dame des Neiges West, praying to be incorporated as a town.

Of the Montreal Street Railway Company, praying for amendments to their charter.

Of "l'Académie de Billards Marcotte," praying for an act to grant it additional powers.

Of Dame Anna Susanne Walker and others, praying for an act to amend the Act 2 Ed. VII, chap. 115, respecting the estate of the late Hon. Joseph Octave Villeneuve.

Of Honorable Edouard B. Garneau and others, praying for an act to incorporate the Chibougamou and James Bay Railway Company.

Of the Synod of the Diocese of Montreal, praying for an act to remove all doubts alleged to exist as to certain of its acts.

Of Louis Lachance and others, praying for an act to incorporate the municipality of Tétreauville de Montreal.

Of James F. Strachan and others, praying for an act to authorize the executors of the estate of the late François Xavier Beaudry to sell certain substituted property.

Of the Trustees of the parish of Ste. Cunégonde de Montreal, praying for an act of assessment and for other purposes.

Of the town of St. Louis, praying for amendments to its charter.

Of the town of Notre Dame de Grace, praying for amendments to its charter.

Of the city of Quebec, praying for amendments to its charter.

Of Louis Guay and others, praying to be incorporated under the name of Les Frères de Saint Vincent de Paul.

Of the Lotbinière and Megantic Railway Company, praying for amendments to their charter.

Of the Glee Club Teutonia, praying for an act to change its name and other purposes.

Of the Credit Foncier Franco-Canadien, praying for amendments to its charter.

Of Dame Marie Louise Tourville and others, praying for an act respecting the estate of the late Honorable Louis Tourville.

Of the Corporation "des Sœurs de Ste. Croix et des Sept Douleurs," praying for an act to define the powers to borrow and to hypothecate their immoveables.

Of the corporation of the villages of Megantic and Agnes, praying for an act to incorporate them as a town.

Of Louis Larose and others, praying for an act to incorporate the Quebec Builders' Association.

Of Andrew Hamilton Gault and others, praying for an act to authorize the Trustees of the late Andrew Frederick Gault to increase the annuities of Mrs. Benson and Andrew Hamilton Gault to \$15,000 each.

Of Dame Gertrude Caroline Jack and others, praying for an act respecting the estate of the late James Jack.

Of Jean Ludger David and others, praying for an act respecting the estate of the late Ferdinand David.

Of J. E. Boulais and others, praying for an act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company.

Of J. E. Boulais and others, praying for an act to ratify a certain deed.

And your committee further recommends that Rule 39 be suspended as regards the following petitions and that they be received and read :

Of the Equitable Mutual Fire Insurance Company, praying for an act respecting said Company.

Of the Metabetchouan Pulp Company, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted,

N. PÉRODEAU,
Chairman

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was
Ordered, That the said report be now adopted.

The following petitions were then read and received :

Of the Equitable Mutual Fire Insurance Company, praying for an act concerning said Company.

Of the Metabetchouan Pulp Company, praying for amendments to its charter.

The Honorable Mr. *Bryson*, from the committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of the Legislative Council for this session, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows, to wit :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE OF CONTINGENCIES

This 30th January, 1907.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting their first report.

The Honorable Mr. *Bryson* has been appointed chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The Honorable Messrs. *Bryson*, *Berthiaume* and *Mathieu* have been appointed a sub-committee to examine the accounts of the clerk and assistant clerk of this House.

In order to put the assistant-clerk in a position to pay part of the indemnity to the members of this Honorable House for this session, your committee recommend that there be asked from the proper authority, a sum of ten thousand dollars (\$10,000.)

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,
Chairman

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Turner*, from the standing committee on Railways, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows, to wit:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON RAILWAYS

This 30th January, 1907.

The standing committee on railways have the honor of presenting the following as their first report.

Your committee have elected the Honorable Mr. *Turner* as their Chairman, and recommend that the quorum be fixed at nine members.

The whole respectfully submitted,

RICHARD TURNER,
Chairman

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday the 5th February next.

The Honorable Mr. *Bryson* moved :

That an humble address be presented to His Honor the Lieutenant Governor, praying that His Honor will be pleased to issue his warrant in favor of the assistant-clerk of this House for the sum of ten thousand dollars (\$10,000) in order to put that officer in a position to pay part of the indemnity to the members of this House.

And the question of concurrence being put on the said motion, it was resolved in the affirmative.

Ordered, That the said address be presented to His Honor the Lieutenant Governor by the Honorable the *Speaker* and those members of this House who are members of the Executive Council.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a bill (No. 42) intituled: "An Act to incorporate the Quebec Builders' Association," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time:

On motion of the Honorable *E. B Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Raymond Belleau to practise the notarial profession," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *E. B Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 33) intituled: "An Act respecting the German Club Teutonia."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 43) intituled: "An Act to incorporate the Royal Highlanders of Canada Armoury Association."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

TUESDAY, 5th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E B
Girouard,

Gosselin,
Lancot,
Letellier,
Méthot,
Pelletier,
Rolland,
Sharples,
Turner,

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That Rule 51 be suspended and he be allowed to present two petitions.

The Honorable Mr. *Lanctot* then brought up and laid on the table the petitions :

Of the Firemen's Benevolent Association of Montreal.
Of the Montreal Reform Club.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was
Ordered, That Rule 51 be suspended and he be allowed to present a petition.

The Honorable Mr. *Rolland* then brought up and laid on the table the petition :

Of Joseph Lamoreaux and others.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was
Ordered, That Rule 51 be suspended and he be allowed to present a petition.

The Honorable *E. B. Garneau* then brought up and laid on the table the petition :

Of Charles W. Mullen and others.

The following petitions were read and received :

Of the Ottawa Golf Club, praying for an act to confirm their charter.

Of Lieutenant Colonel John Carson and others, praying for an act of incorporation.

Of the Alexandra Hospital, praying for amendments to their charter.

Of Dame Marie Louise Papineau and others, praying for an act to remove all doubts as to the powers of the executors under the will of the late Dame Mary Eleanor Westcott.

Of the Notre Dame Hospital, praying for the power to borrow money.

Of the town of Fraserville, praying for amendments to its charter.

Of the parish of Longue Pointe, praying for an act to incorporate it as a town.

Of Dame Delina Tetreault and others, praying for a charter.

Of the town of Iberville, praying for an act to consolidate its charter.

Of l'Abbé Louis Anselme Déziel and others, praying for a charter, under the name of the Trustees of the School of Saint Edward of Beauport.

Of Charles Cushing and others, praying for amendments to the charter of the City of Montreal.

Of the Shawinigan Lake's Power and Electric Company, praying for an act respecting the Shawinigan Hydro Electric Company.

Of Hon. E. B. Garneau and others, praying for a charter, under the name of the Quebec and Island of Orleans Railway Company.

Of the French Canadian Artisans Society, praying for amendments to its charter.

Of the City of Sherbrooke, praying for amendments to its charter.

Of William George Tait and others, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale.

Of Ebenezer Muir and others, praying for an act respecting the estate of the late Ebenezer Muir.

Of Thomas Hannah, praying for an act to validate a certain deed of sale.

Of George A. Keiffer and others, praying for a charter under the name of le Mont de Piété le Bonsecours.

Of the Dominion Park Company, Ltd., praying for amendments to its charter.

Of the Bellechasse Telephone Company, praying for amendments to its charter.

Of the Corporation of the village of Montmorency, praying for an act declaring that the provisions of the Cities and Towns' Act, 1903, respecting elections shall apply to it.

Of Paul Hebert and others, praying for a charter under the name of the Continental Fire Insurance Company.

Of Paul Tourigny and others, praying for a charter under the name of the Provincial Fire Insurance Company of Canada.

Of U. H. Dandurand and others, praying for a charter under the name of the Island of Montreal Boulevard Company.

Of Edward Lussier and others, praying for an act to amend the charter of the village of Bordeaux.

Of Raymond Sergent and others, praying for a charter under the name of the Mattawin Lumber Company.

Of the Western Hospital, praying for amendments to its charter.

Of the town of Terrebonne, praying for an act to consolidate its charter.

Of Alphonse Taillefer and others, praying for an act to incorporate The Little Nation Railway Company.

Of the town of Westmount, praying for amendments to its charter.

Of Arthur Content, praying for an act to authorize the Province of Quebec Architects' Association to admit him amongst its members.

Of Francis Henry Wilfred Bovey, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member thereof.

Of Dame Marie Louise Lacombe and others, praying for an act respecting the estate of the late Joseph Lacombe.

Of Albert Hyacinth Peters and others, praying for an act to confirm the powers of the executors of the late Simon Peters.

The Honorable the *Speaker* declared the following petitions irregular and could not be received :

Of the St. Lawrence Pressed Brick and Terra Cotta Company, Limited, praying for an act respecting the Laprairie Common.

Of the town of Notre-Dame des Neiges, praying for amendments to its charter.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said two petitions be referred to the committee on standing orders and private Bills to report on said irregularities.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Education Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the charter of the *Credit Foncier Franco-Canadien*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend and consolidate the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled: "An Act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cornier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 38) intituled: "An Act to declare legal the sale of lot cadastral number 238 St. Louis Ward, Montreal, from Dame Marcelline Labranche *et al* to the Society of the Montreal General Hospital, and to ratify the deed of sale thereof," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40) intituled: "An Act to incorporate the town of Megantic," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend and explain the act 12 Victoria, chapter 137 and the act 57 Victoria, chapter 87, containing the charter of the corporation of *Les Sœurs de Sainte Croix et des Sept Douleurs*," to which they request the concurrence of this House.

.. The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 46) intituled: "An Act to consolidate and revise the charter of the town of Longueuil," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72) intituled: "An Act respecting the Shawinigan Carbide Company," Limited," to which they request the concurrence of this House."

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 75) intituled: "An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 16, concerning the Protestant Board of School Commissioners of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77) intituled: "An Act respecting the Tourville estate," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78) intituled: "An Act respecting the estate of Sir Hector Langevin," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Méthot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87) intituled: "An Act respecting the estate A. F. Gault," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115) intituled: "An Act relating to the estate of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 130) intituled: "An Act to amend the law respecting Education in the Province of Quebec as regards certain powers of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading, to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 42) intituled: "An Act to incorporate the Quebec Builders' Association."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 66) intituled: "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Raymond Belleau to practise the notarial profession."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

WEDNESDAY, 6th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were:

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs:

<i>Allard,</i>	<i>Gosselin,</i>
<i>Berthiaume,</i>	<i>Lanctot,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Letellier,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Mathieu,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Méthot,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Dubord,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Garneau, E B</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Garneau, N</i>	<i>Turner,</i>
<i>Gilman,</i>	<i>Varennnes, de</i>
<i>Girouard,</i>	

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That Rule 51 be suspended.

The Honorable Mr. *Pérodeau* then brought up and laid on the table the following petition :
Of F. P. Walton.

Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills presented their third report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 6th Febrüary, 1907.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their third report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of the *Black Lake Chrome and Asbestos Company*, praying for an act to ratify and confirm a deed of ratification by Guillaume Narcisse Ducharme and others to James N. Greenshields.

Of the Quebec and St. Maurice Industrial Company, praying for amendments to their charter.

Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter with regard to underground conduits.

Of the city of Montreal, praying for amendments to its charter respecting general administration.

Of Equitable Mutual Fire Insurance Company, praying for an act concerning the said company.

Of His Lordship James Carmichael, Bishop of the Diocese of Montreal and others, praying for the confirmation of a certain deed of sale.

Of Joseph Henry Dillon, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

Of S. Dale Harris and others, praying for an act of incorporation under the name of "The Lower St. Lawrence Power Company."

Of Frank McCrea and others, praying for a charter under the name of the Quebec Eastern Railway Company.

Of the Philipsburg Railway and Quarry Company, praying for amendments to its charter.

Of the Quebec and Saguenay Railway Company, praying for amendments to its charter.

Of the Royal Trust Company, praying for an act respecting the estate of the late Robert Peddie.

Of Le Crédit Municipal Canadien, praying for amendments to its charter.

Of the Metabetchouan Pulp Company, praying for amendments to its charter.

Of J. A. A. Pigeon, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him amongst its members after examination.

Of the Ottawa Golf Club, praying for an act to confirm their charter.

Of Lieutenant Colonel John Carson and others, praying for an act of incorporation.

Of Dame Marie Louise Papineau and others, praying for an act to remove all doubts as to the powers of the executors under the will of the late Dame Mary Eleanor Westcott.

Of the town of Fraserville, praying for amendments to its charter.

Of the parish of Longue Pointe, praying for an act of incorporation as a town.

Of Dame Delina Tetreault and others praying for a charter.

Of the town of Iberville, praying for the passing of an act to consolidate its charter.

Of l'Abbé Louis Anselme Deziel and others, praying for a charter under the name of the Trustees of Saint Edward School at Beauport.

Of Charles Cushing and others, praying for amendments to the charter of the city of Montreal.

Of Hon. E. B. Garneau and others, praying for a charter under the name of the Quebec and Island of Orleans Railway Company.

Of La Société des Artisans Canadiens Français, praying for amendments to its charter.

Of the city of Sherbrooke, praying for amendments to its charter.

Of William George Tait and others, praying for an act to ratify and confirm a certain deed of sale.

Of George A. Keiffer and others, praying for a charter under the name of the Mont de Piété le Bonsecours.

Of the Dominion Park Company, Ltd., praying for amendments to its charter.

Of the Western Hospital, praying for amendments to its charter.

Of Arthur Contant, praying for an act to authorize the Province of Quebec Architects' Association to admit him amongst its members.

Of Francis Henry Wilfred Bovey, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member thereof.

Of Dame Marie Louise Lacombe and others, praying for an act respecting the estate of late Simon Lacombe.

Of the Bellechasse Telephone Company, praying for amendments to its charter.

Of Paul Hébert and others, praying for a charter under the name of the Continental Fire Insurance Company.

Of Paul Tourigny and others, praying for a charter under the name of the Provincial Fire Insurance Company of Canada.

Of U. H. Dandurand and others, praying for a charter under the name of the Island of Montreal Boulevard Company.

Of Edmond Tessier and others, praying for amendments to the charter of the Village of Bordcaux.

Of Raymond Sergent and others, praying for a charter under the name of The Mattawin Lumber Company.

Your committee have also examined the petition of Albert H. Peters and others, praying for an act respecting the estate of the late Simon Peters and find that the notices in the *Official Gazette* have been published only from the 19th January, but whereas all the interested parties have signed the said petition, your committee beg leave to recommend the suspension of the 51st Rule.

Your committee have examined the irregular petitions referred to them and recommend as follows:

With regard to that of the Town of Beauharnois, the irregularity having been remedied by the signature of the Mayor, that it be read and received.

With regard to that of the town of Notre Dame des Neiges, that Rule 39 be suspended and that it be read and received.

With regard to that of the St. Lawrence Pressed Brick and Terra Cotta Company, that Rule 39 be suspended and the petition be read and received.

The whole respectfully submitted,

N. PÉRODEAU,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The following petitions were then read and received:

Of the town of Beauharnois.

Of the St. Lawrence Pressed Brick and Terra Cotta Company.

Of the town of Notre Dame des Neiges.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 43) intituled: "An Act to incorporate the Royal Highlanders of Canada Armoury Association," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House, that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Education Act."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the charter of the *Crédit Foncier Franco Canadien*."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend and consolidate the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 35) intituled: "An Act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 38) intituled: "An Act to declare legal the sale of lot cadastral number 238 St. Louis Ward, Montreal, from Dame Marcelline Lahranche *et al* to the Society of the Montreal General Hospital, and to ratify the deed of sale thereof."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 40) intituled: "An Act to incorporate the town of Megantic."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend and explain the act 12 Victoria, chapter 137 and the act 57 Victoria, chapter 87, containing the charter of the corporation of *Les Sœurs de Sainte Croix et des Sept Douleurs*."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 46) intituled: "An Act to consolidate and revise the charter of the town of Longueuil."

On motion of the Hon. *N. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Hon. *N. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 72) intituled: "An Act respecting the Shawinigan Carbide Company, Limited."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 75) intituled: "An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 16, concerning the Protestant Board of School Commissioners of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 77) intituled: "An Act respecting the Tourville estate."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 78) intituled: "An Act respecting the estate of Sir Hector L. Langevin."

On motion of the Honorable Mr. *Méthot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Méthot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 87) intituled: "An Act respecting the estate A. F. Gault."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 115) intituled: "An Act relating to the estate of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 130) intituled: "An Act to amend the law respecting Education in the Province of Quebec as regards certain powers of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

THURSDAY, 7th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B
Garneau, N
Girouard,

Gosselin,
Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Varennés, de

Prayers.

The following petitions were read and received :

Of the Montreal Firemen's Benefit Association, praying for amendments to its charter.

Of the Montreal Reform Club, praying for a charter.

Of Joseph Lamoureux and others, praying for an act of incorporation under the name of Public Assistance.

Of Charles W. Mullen and others, praying for an act of incorporation under the name of the Magdalen River Valley Railway Company.

The Honorable Mr. *Mathieu* from the committee on standing orders and private Bills, presented their fourth report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows, to wit :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS

This 7th February, 1907.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their fourth report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of the North Shore Power Company, praying for amendments to its charter.

Of the town of Beauharnois, praying for amendments to its charter.

Of Ebenezer Muir and others, praying for an act respecting the estate of the late Ebenezer Muir.

Of the St. Lawrence Pressed Brick and Terra Cotta Company, Limited, praying for an act concerning the Laprairie Common.

Of the town of Notre Dame des Neiges, praying for amendments to its charter.

Of the Corporation of the Village of Montmorency, praying for an act declaring that the provisions of the Cities and Towns' Act, 1903, respecting elections shall apply to it.

The whole respectfully submitted,

N. PERODEAU,

Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 42) intituled: "An Act to incorporate the Quebec Builders' Association," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read the third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Mathieu* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 66) intituled: "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Raymond Belleau to practise the notarial profession," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read the third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow morning at 11 o'clock.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Education Act."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read the third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

FRIDAY, 8th FEBRUARY, 1907.

Sitting at 11 A.M.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Berthiaume,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Dubord,
Garneau, E. B.
Girouard,

Gosselin,
Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Pelletier,
Turner,
Varennnes, de.

Prayers.

The following petition was read and received :

Of F. P. Walton, praying that the Bar of the Province be authorized to admit him a member.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on standing orders and private Bills, presented their fifth report.

Ordered, That it be received, and it was read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS.

This 8th February, 1907.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their fifth report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of the city of Sorel, praying for the ratification of certain by-laws.

Of P. B. Dumoulin and others, praying for a charter under the name of the Quebec and Lake Champlain Railway Company.

Of the Montreal Firemen's Benefit Association, praying for amendments to their charter.

Of Joseph Lamoureaux and others, praying to be incorporated under the name of Public Assistance.

The whole respectfully submitted,

F. X. MATHIEU,

Chairman pro tem.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was
Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 31) intituled: "An Act to amend the charter of the *Crédit Foncier Franco-Canadien*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Mathieu* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 72) intituled: "An Act respecting the Shawinigan Carbide Company, Limited," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Mathieu* from the committee on standing orders

and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 75) intituled: "An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 16, concerning the Protestant Board of School Commissioners of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Mathieu* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 130) intituled: "An Act to amend the law respecting Education in the Province of Quebec as regards certain powers of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Quebec," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday next.

A message was brought from the Legislative Assembly,
Ordered, That it be received and it was then read as follows :

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Thursday, 7th February, 1907.

Resolved, That a message be sent to the Honorable Legislative Council requesting their Honors to co-operate with this House in forming a joint committee of both Houses for the purpose of examining the reports made by the Commission to revise and consolidate the statutes of a general and permanent nature of the Province and to report thereon and informing their Honors that this House has appointed the Honorable Mr. *Gouin* and *Weir* and Messrs. *Champagne*, *Tellier*, *Taschereau*, *d'Auteuil*, *Mackenzie* and *Morin* to act on behalf of this House as members of such joint committee.

Ordered, That the clerk do carry the said message to the Legislative Council.

Attest L. G. DESJARDINS,

C. L. A.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

TUESDAY, 12th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Bryson,
Chapais,
Garneau, N.,
Gosselin,
Letellier,

Pelletier,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Vareennes, de.

Prayers.

The Honorable the *Speaker* reported that he and the members of the Executive Council who are members of this House had waited on His Honor

the Lieutenant Governor with the address in answer to the Speech from the Throne, and that it had pleased His Honor to make the following reply :

Honorable Gentlemen of the Legislative Council

“I have much pleasure in acknowledging the receipt of the Address voted by you in reply to the Speech from the Throne and tender you my sincere thanks for the same.”

L. A. JETTÉ,

Lieutenant Governor.

GOVERNMENT HOUSE,

Quebec, 7th February, 1907.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing the House that the Legislative Council do comply with their request to form a joint committee of both Houses to examine the reports made by the commission to revise and consolidate the statutes of a general and permanent nature and have appointed the Honorable Messieurs *Allard*, *Archambeault*, *Chapais* and *Mathieu*, to act on behalf of this House as members of such joint committee.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 2) intituled: “An Act concerning The Polytechnic School.”

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 5) intituled: “An Act to amend The Quebec Public Health Act, 1901,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34) intituled: “An Act to incorporate *La Compagnie du Chemin de Fer de Québec et de L'Île d'Orléans*,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36) intituled: "An Act to incorporate the town of Cote des Neiges," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37) intituled: "An Act respecting the Engineers' Club of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled: "An Act to incorporate the Town of Verdun," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 44) intituled: "An Act to divide the parish of Longue Pointe and to erect the municipality of the village of Tetreaultville de Montréal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 47) intituled: "An Act respecting the Gaspesian Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act to further amend the acts relating to the Montreal Street Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate *Les Frères de Saint Vincent de Paul*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Arthur Alphonse Pigeon amongst its members after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70) intituled: "An Act to confirm the revocation of the substitution contained in a deed of sale from Jean Baptiste Marion to Joseph Marion," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Shawinigan Water and Power Company and amendments thereto," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80) intituled: "An Act to incorporate *Les Soeurs de l'Immaculée Conception*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province

of Quebec to admit Francis Henry Wilfrid Bovey amongst its members after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 95) intituled: "An Act to incorporate *L'Assistance Publique*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled: "An Act to ratify and confirm a deed of sale from the incumbent and churchwardens of the parish of St. Thomas, in the city of Montreal, to John Thomas Molson, of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled: "An Act respecting The Quebec and Saguenay Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Henry Dillon as one of its members after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112) intituled: "An Act to confer certain powers on *l'Académie de Billard Marcotte*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 116) intituled: "An Act to authorize the testamentary executors of the late Francois-Xavier Beaudry to sell certain substituted property," to which they request the concurrence of this house.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 117) intituled: "An Act to remove doubts alleged to exist as to certain acts of the synod of the Diocese of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 122) intituled: "An Act respecting the estate of the late Robert Peddie," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129) intituled: "An Act to incorporate The Canadian Nurses Association," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 152) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

WEDNESDAY, 13th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Varennnes, de.

Prayers.

The following petition was brought up and laid on the table :

By the Honorable Mr. *de Boucherville* :

Of H. Corbeil, opposing bill (No. 115)—Villeneuve estate.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 32) intituled : "An Act to amend and consolidate the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass?
it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 78) intituled: "An Act respecting the estate of Sir Hector L. Langevin," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Méthot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 38) intituled: "An Act to declare legal the sale of lot cadastral number 238 St. Louis Ward, Montreal, from Dame Marcelline Labranche *et al* to the Society of the Montreal General Hospital, and to ratify the deed of sale thereof," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend and explain the act 12 Victoria, chapter 137, and the act 57 Victoria, chapter 87, containing the charter of the corporation of *Les Sœurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 46) intituled: "An Act to consolidate and revise the charter of the town of Longueuil," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received.

The Honorable *N. Garneau* moved

That the said amendments be now read a second time.

Honorable Mr. *Girouard* moved in amendment:

That the said amendments be not now read a second time, but that the said Bill, as amended, be referred to a committee of the whole House with instructions to insert the following amendments:

1. That the second part of clause 9 which reads as follows, viz: "and comprises also the lot of land known as No. 37 and its subdivisions on the official plan and book of reference of the parish of St. Antoine de Longueuil on the North East side of the said town and the lots of land known as Nos. 307, 154 and 155 and their subdivisions on the same official plan and book of reference, with the exception, nevertheless, of that part of said lot 155 and its subdivisions at present comprised within the incorporated Village of Montreal South and the limits of the said town are accordingly changed."

"Upon petition of the majority in number and value of proprietors in the adjacent territory, of lot No. 36 and its subdivisions of the official plan and book of reference of the parish St. Antoine de Longueuil, the town council may include the said territory within its limits. When this territory shall have been included by by-law of the council upon said above petition, it shall form part of the said town for all purposes mentioned in the charter." be struck out and replaced by the following:

"Upon petition of the majority in number and value of the proprietors in the adjacent territory of the numbers 36, 37, 307, 154 and 155 and their subdivisions of the official plan and book of reference of the parish of St. Antoine de Longueuil, with the exception nevertheless of that part of said lot 155 and its subdivisions at present comprised within the incorporated Village of Montreal South, the town council may include the said territory or part thereof within the limits of the said town. When this territory shall have been included by by-law of the council upon said above mentioned petition it shall form part of the said town for all purposes."

2. And clause II which reads as follows:

"II. The municipal works such as construction of sewers, laying water-pipes, opening and levelling streets, shall be begun within the western part of the territory annexed under the two preceding clauses before the 1st June, 1907, and be continued continuously and completed within three years. The whole according to by-laws of the Town."

"The article 380 of the city and town act, 1903, shall not apply to the by-laws necessitated for the execution of the above mentioned works."

Shall be struck out.

And the question being put on said amendment the House divided and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS:

The Honorable Messieurs

Chapais,
Gilman,
Girouard,

Méthot,
Pelletier,
Rolland.—6.

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs

Archambeault,
Bryson,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Turner,
Varennés, de.—11.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion it was
Resolved in the affirmative.

And the said amendments were accordingly read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115) intituled: "An Act relating to the estate of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve," reported that they had found the preamble not proven, because it is not necessary to further supplement the provisions of the said will.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 2) intituled: "An Act concerning The Polytechnic School."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend The Quebec Public Health Act, 1901."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 34) intituled: "An Act to incorporate *La Compagnie du Chemin de Fer de Québec et de l'Île d'Orléans*."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 36) intituled: "An Act to incorporate the town of Côte des Neiges."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill No. 37) intituled: "An Act respecting the Engineers' Club of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 39) intituled: "An Act to incorporate the Town of Verdun."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 44) intituled: "An Act to divide the parish of Longue Pointe and to erect the municipality of the village of Tétreauville de Montréal."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 47) intituled: "An Act respecting the Gaspesian Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 48) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société des Artisans Canadiens Français*."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was
Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 51) intituled: "An Act to further amend the acts relating to the Montreal Street Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate *Les Frères de Saint Vincent de Paul*."

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was
Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 65) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Arthur Alphonse Pigeon amongst its members after examination."

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 70) intituled: "An Act to confirm the revocation of the substitution contained in a deed of sale from Jean Baptiste Marion to Joseph Marion."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 71) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Shawinigan Water and Power Company and amendments thereto."

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 80) intituled: "An Act to incorporate *Les Soeurs de l'Immaculée Conception*."

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was
Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 85) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Francis Henry Wilfrid Bovey amongst its members after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 95) intituled: "An Act to incorporate *L'Assistance publique*."

On motion of the Honorable Mr. *Rölland*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was
Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 97) intituled: "An Act to ratify and confirm a deed of sale from the incumbent and churchwardens of the parish of St. Thomas, in the city of Montreal, to John Thomas Molson, of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 103) intituled: "An Act respecting The Quebec and Saguenay Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 111) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Henry Dillon as one of its members, after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 112) intituled: "An Act to confer certain powers on *l'Academie de Billard Marcotte*."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 116) intituled: "An Act to authorize the testamentary executors of the late François-Xavier Beaudry to sell certain substituted property."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 117) intituled: "An Act to remove doubts alleged to exist as to certain acts of the Synod of the Diocese of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 122) intituled: "An Act respecting the estate of the late Robert Peddie."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 129) intituled: "An Act to incorporate The Canadian Nurses Association."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 152) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty."

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

THURSDAY, 14th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Boucherville, de
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,
Perodeau,
Rolland.
Sharpleś,
Turner,
Varennés, de

Prayers.

The Honorable Mr. Perodeau, from the committee on standing orders and private Bills presented their sixth report.

Ordered, That it be received and it was read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS.

This 14th February, 1907.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their sixth report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of Robert Bickerdike and others, praying for an act of incorporation under the name of the Pontiac Central Railway Company.

Of the School Trustees for the Municipality of the Town of Beauharnois, praying for an act to confirm a certain deed of exchange.

Of the Shawinigan Lakes Power and Electric Company, praying for an act respecting the Shawinigan Hydro Electric Company.

Of Aaron Wolofsky and others, praying for an act of incorporation under the name of Congregation Temple Solomon of Montreal.

Of the Alexandra Hospital, praying for amendments to its charter.

Of Alphonse Taillefer and others, praying for an act to incorporate The Little Nation Railway Company.

Of F. P. Walton, praying for an act to authorize the Bar of the Province to admit him after examination.

The whole respectfully submitted,

N. PERODEAU,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 40) intituled: "An Act to incorporate the town of Megantic," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 48) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate *Les Frères de Saint Vincent de Paul*," reported that they had gone through the said Bill, and directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 65) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Arthur Alphonse Pigeon amongst its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass ? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 80) intituled: "An Act to incorporate *Les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading on Tuesday next.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 85) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Francis Henry Wilfrid Bovey amongst its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 97) intituled: "An Act to ratify and confirm a deed of sale from the incumbent and churchwardens of the parish of St. Thomas, in the city of Montreal, to John Thomas Molson, of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Henry Dillon as one of its members after examination," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 129) intituled: "An Act to incorporate The Canadian Nurses Association," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Allard* presented a Bill (C) intituled: "An Act respecting Societies of Patrons of Manufactories of Dairy Products."

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Allard* presented a Bill (D) intituled: "An Act to replace article 5486 of the Revised Statutes, respecting Societies for the manufacture of butter and cheese or of both."

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Allard* presented a Bill (E) intituled: "An Act to amend the law respecting agricultural Societies."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Saint Louis," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96) intituled: "An Act to incorporate *Les Syndics de l'école Saint Edouard à Beauport*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 2) intituled: "An Act concerning The Polytechnic School."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend The Quebec Public Health Act, 1901."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 152) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty."

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

FRIDAY, 15th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.

Gosselin,
Letellier,
Pelletier,
Sharples,
Turner,
Varennes, de

Prayers.

The following petition was read and received :

Of Hilaire Corbeil opposing the passing of Bill (No. 115) respecting the Villeneuve estate.

The Honorable Mr. *Turner* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 36) intituled : "An Act to incorporate the town of Côte des Neiges," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading at the next sitting.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 70) intituled: "An Act to confirm the revocation of the substitution contained in a deed of sale from Jean-Baptiste Marion to Joseph Marion," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Shawinigan Water and Power Company and amendments thereto," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 116) intituled: "An Act to authorize the testamentary executors of the estate of the late François-Xavier Beaudry to sell certain substituted property," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 122) intituled: "An Act respecting the estate of the late Robert Peddie," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday next 19th February.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82) intituled: "An Act to authorize the Province of Quebec Association of Architects to admit Arthur Content amongst its members," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend and consolidate the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend and explain the act 12 Victoria, chapter 137, and the act 57 Victoria, chapter 87, containing the charter of the corporation of *Les Socurs de Sainte-Croix et des Sept Douleurs*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46) intituled: "An Act to consolidate and revise the charter of the town of Longueuil," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48) intituled: "An Act to amend the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 129) intituled: "An Act to incorporate The Canadian Nurses Association."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 64) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Saint Louis."

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 96) intituled: "An Act to incorporate *Les Syndics de l'école Saint Edouard à Beauport*."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

TUESDAY, 19th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

<i>Allard,</i>	<i>Letellier,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Dubord,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Garneau, E. B.</i>	<i>Varennes, de</i>
<i>Garneau, N.</i>	<i>Ward,</i>
<i>Gosselin,</i>	

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45) intituled: "An Act respecting the estate of the late John Pratt," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled: "An Act to amend the charter of the Lotbinière and Megantic Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 63) intituled: "An Act to incorporate the Quebec Eastern Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73) intituled: "An Act to incorporate the Commercial Burglary and Plate Glass Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Notre Dame des Neiges," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled: "An Act to ratify and confirm a deed of ratification by Guillaume Narcisse Ducharme *et al*, in favor of James N. Green-shields," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110) intituled: "An Act respecting the building of a new church at Saint Joseph d'Alma," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Quebec and St. Maurice Industrial Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 160) intituled: "An Act to amend article 21 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend article 2427 of the Revised Statutes, respecting the Commissioners' Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be palced on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate *Les Frères de Saint Vincent de Paul*."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 36) intituled: "An Act to incorporate the town of Cote des Neiges."

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be not now read a third time, but be referred back to the committee on standing orders and private bills for reconsideration.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 80) intituled: "An Act to incorporate *Les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception*."

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislaive Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (C) intituled: "An Act respecting Societies of Patrons of Manufactories of Dairy Products."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (D) intituled: "An Act to replace article 5486 of the Revised Statutes respecting societies for the manufacture of butter and cheese or of both."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (E) intituled: "An Act to amend the law respecting agricultural societies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 82) intituled: "An Act to authorize the Province of Quebec Association of Architects to admit Arthur Content amongst its members."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 20th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were:

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

Honorable Messieurs:

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méhot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Turner,
Varennés, de
Ward.

Prayers.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, Rule 51 was suspended in order to allow him to bring in a petition.

The Honorable Mr. *Lanctot* then brought up and laid on the table the petition :

Of Alphonse Racine and others.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 35) intituled : "An Act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 37) intituled : "An Act respecting the Engineer's Club of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive it.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendment was then read twice by the clerk ; and the question of concurrence being put on the said amendment, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with an amendment, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 39) intituled : "An Act to incorporate the town of Verdun," reported that they had gone through the

said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 64) intituled: "An Act to amend the charter of the town of St. Louis," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and

private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96) intituled: "An Act to incorporate *Les Syndics de l'école Saint Edouard à Beauport*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the law respecting public lands," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 165) intituled: "An Act to detach certain lots in the second range of the township of Tingwick, in the county of Arthabaska from said township, and to annex them for certain purposes to the municipality of Kingsey Falls in the county of Drummond," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for consideration of Bill (C) intituled: "An Act respecting Societies of Patrons of Manufactories of Dairy Products."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be not referred to a committee of the whole house, but be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (D) intituled: "An Act to replace article 5486 of the Revised Statutes, respecting societies for the manufacture of butter and cheese, or of both."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said bill be not referred to a committee of the whole house, but be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (E) intituled: "An Act to amend the law respecting agricultural societies."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Dubord* from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 45) intituled: "An Act respecting the estate of the late John Pratt."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 62) intituled: "An Act to amend the charter of the Lotbinière and Megantic Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 63) intituled: "An Act to incorporate the Quebec Eastern Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 73) intituled: "An Act to incorporate the Commercial Burglary and Plate Glass Insurance Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Notre Dame des Neiges."

On motion of Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 110) intituled: "An Act respecting the building of a new church at Saint Joseph d'Alma."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Quebec and St. Maurice Industrial Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 160) intituled: "An Act to amend article 21 of the Municipal Code.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend article 2427 of the Revised Statutes, respecting the Commissioners' Court."

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

THURSDAY, 21st FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cornier,
Dubord,
Garneau, F. B.
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu
Méhot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Vareennes, de

Prayers.

The following petition was read and received :

Of Alphonse Racine and others, praying for an act of incorporation under the name of l'Aquarium.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private bills, to whom was referred the Bill (No. 36) intituled: "An Act to incorporate the town of Cote des Neiges," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 112) intituled: "An Act to confer certain powers on l'Académie de Billard Marcotte," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading on Thursday next.

The Honorable Mr. *Perodeau* from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 77) intituled: "An Act respecting the Tourville estate," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

The Honorable Mr. *Lanctot* then moved.

That the said Bill as amended be now read a third time.

Honorable Mr. *Turner*, moved in amendment that the said Bill be not now read a third time but only this day six months hence.

And the question being put on the said amendment the House divided, and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS :

The Honorable Messieurs

Bryson,
Chapais,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Letellier,

Pelletier,
Sharples,
Turner,
Varennes, de.—9.

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs

Allard,
Archambeault,
Berthiaume,
Cormier,
Dubord,
Gilman,
Girouard,

Gosselin,
Lanctot
Matthieu,
Méthot,
Pérodeau,
Rolland.—13

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion it was
Resolved in the affirmative.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Allard*, presented a Bill (F) intituled: "An Act to amend the law respecting the dairy industry."

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to incorporate *Les Frères de Saint Vincent de Paul*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Shawinigan Water and Power Company and amendments thereto," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 9) intituled: "An Act to appropriate certain moneys for the payment of the public debt," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10) intituled: "An Act to amend the Law respecting co-operative syndicates," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14) intituled: "An Act respecting Coroners' Juries," to which they request the concurrence of this House."

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86) intituled: "An Act respecting the estate of the late Ebenezer Muir, to more clearly define and interpret his will, and the powers of the executors and trustees," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 169) intituled: "An Act to annex the parish of St. Charles de Mandeville to the county of Berthier for all purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the act 3 Edward VII, chapter 37, respecting the liberal professions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 35) intituled: "An Act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the law respecting public lands."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 165) intituled: "An Act to detach certain lots in the second range of the township of Tingwick, from said township, and to annex them for certain purposes to the municipality of Kingsey Falls, in the county of Drummond."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

FRIDAY, 22nd FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

Allard,
Berthiaume,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.

Gosselin,
Letellier,
Pelletier,
Sharples,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

The Honorable Mr. *Turner* from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 34) intituled: "An Act to incorporate "La Compagnie du Chemin de Fer de Québec et de l'Île d'Orléans," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 62) intituled: "An Act to amend the charter of the Lotbinière and Megantic Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass; it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 63) intituled: "An Act to incorporate the Quebec Eastern Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable N. Garneau, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass; it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. Chapais, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 33) intituled: "An Act respecting the German Club Teutonia," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. Chapais, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. Chapais, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 45) intituled: "An Act respecting the estate of the late John Pratt," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 73) intituled: "An Act to incorporate the Commercial Burglary and Plate Glass Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass; it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82) intituled: "An Act to authorize the Province of Quebec Association of Architects to admit Arthur Content amongst its members," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 92) intituled: "An Act to ratify and confirm a deed of rectification by Guillaume Narcisse Ducharme, *et al* in favor of James N. Greenshields," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass; it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 95) intituled: "An Act to incorporate *L'Assistance Publique*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered. That the said report be adopted.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass; it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 110) intituled: "An Act respecting the building of a new church at Saint Joseph d'Alma," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass; it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Québec and St. Maurice Industrial Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass; it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when the House adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday next at 4 o'clock P.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37) intituled: "An Act respecting the Engineers Club of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to amend the act incorporating the North Shore Power Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84) intituled: "An Act to ratify a certain deed of exchange made between the School Trustees for the municipality of the town of Beauharnois and the Reverend J. D. Anderson and E. A. Robert," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98) intituled: "An Act to incorporate The Little Nation River Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered. That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the company *Côté, Boivin & Cie de Chicoutimi, Limitée,*" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137) intituled: "An Act respecting the village of Montmorency," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend article 535 of the Municipal Code, respecting the maintenance of macadamized roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 86) intituled: "An Act respecting the Estate of the late Ebenezer Muir to more clearly define and interpret his will and the powers of the Executors and Trustees."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

TUESDAY, 26th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs :

<i>Allard,</i>	<i>Letellier,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Mathieu,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Méthot,</i>
<i>Dubord,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Garneau, E. B.</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Garneau, N.</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Gilman,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Varenes, de</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Ward.</i>

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 33) intituled : "An Act respecting the German Club Teutonia," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34) intituled : "An Act to incorporate *La Compagnie du Chemin de Fer de Québec et de l'Île d'Orléans*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled : "An Act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36) intituled : "An Act to incorporate the town of Côte des Neiges," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45) intituled : "An Act respecting the estate of the late John Pratt," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Saint Louis," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77) intituled: "An Act respecting the Tourville estate," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82) intituled: "An Act to authorize the Province of Quebec Association of Architects to admit Arthur Content amongst its members," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendment without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6) intituled: "An Act respecting the observance of Sunday," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Longue Pointe as a town," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to amend the charter of the Metabetchouan Pulp Company, and to ratify certain financial arrangements with the shareholders," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the charter of the Bellechasse Telephone Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 91) intituled: "An Act respecting The Philipsburg Railway and Quarry Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled: "An Act respecting the estate of the late Dame Joseph Lacombe," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104) intituled: "An Act to incorporate the Congregation Temple Solomon of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118) intituled: "An Act respecting the substitution of Ferdinand David," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 125) intituled: "An Act to amend the charter of *Le Crédit Municipal Canadien*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of The Alexandra Hospital," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 141) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frederick Parker Walton among its members, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered. That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 142) intituled: "An Act respecting the building of a new church at Saint Prime," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 165) intituled: "An Act to detach certain lots in the second range of the township of Tingwick, in the county of Arthabaska, from said township, and to annex them for certain purposes to the municipality of Kingsey Falls, in the county of Drummond."

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the law respecting public lands.

The House adjourned during pleasure and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau* from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 9) intituled: "An Act to appropriate certain moneys for the payment of the public debt."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 10) intituled: "An Act to amend the law respecting co-operative syndicates."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 14) intituled: "An Act respecting coroners' juries."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the act 3 Edward VII, chapter 37, respecting the liberal professions."

On motion of the Honorable N. *Garenau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 74) intituled: "An Act to amend the act incorporating the North Shore Power Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 84) intituled: "An Act to ratify a certain deed of exchange made between the School Trustees of the municipality of the town of Beauharnois and the Reverend J. D. Anderson and E. A. Robert."

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered. That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 98) intituled: "An Act to incorporate The Little Nation River Railway Company."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the company "*Côté, Boivin & Cie, de Chicoutimi, Limitée*."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 137) intituled: "An Act respecting the village of Montmorency."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend article 535 of the Municipal Code, respecting the maintenace of macadamized roads."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

WEDNESDAY, 27th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Varennec, de
Ward.

Prayers.

The Honorable Mr. *Mathieu* presented the first report of the committee on Legislation, and it was read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON LEGISLATION

This 27th February, 1907.

The committee on Legislation appointed with the power to enquire into all Bills or other matters referring to the Civil Code, the Code of Civil Procedure, Municipal Code or of a public nature have the honor of presenting their first report.

The Honorable Mr. *Mathieu* has been appointed chairman of this committee.

The committee recommend that the quorum be reduced to five members

The whole respectfully submitted,

F. X. MATHIEU,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on Legislation to whom was referred the Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend article 2427 of the Revised Statutes respecting the Commissioners Court," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 51) intituled: "An Act to further amend the act relating to the Montreal Street Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive it.

Ordered, That the said report be now received and the said amendment was then read twice by the clerk and the question of concurrence being put on the said amendment, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Turner* from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 103) intituled: "An Act respecting The Quebec and Saguenay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard* from the committee on standing orders and private bills presented their seventh report.

Ordered, That it be received and it was then read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS.

This 27th February, 1907.

The committee on standing orders and private bills have the honor of presenting the following as their seventh report :

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case :

Of Joseph Audet, and others, praying for a charter under the name of "l'Institut des Frères de Notre-Dame des Champs."

Of Notre Dame Hospital, praying for power to borrow money.

Of Thomas Hannah, praying for an act to validate a certain deed of sale.

Of the town of Terrebonne, praying for amendments to its charter.

Of the town of Westmount, praying for amendments to its charter.

Of Charles W. Mullen and others, praying for an act of incorporation under the name of The Magdalen River Valley Railway Company.

Of Louis Alphonse Racine, praying for a charter under the name of L' Aquarium.

The whole respectfully submitted,

JULES ALLARD,
Chairman pro-tem.

On motion of Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 86), intituled: "An Act respecting the estate of the late Ebenezer Muir, to more clearly define and interpret his will, and the powers of the executors and trustees" reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on standing orders and private Bills to whom was referred the Bill (No. 87) intituled: "An Act respecting the estate A. F. Gault," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered. That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The Honorable Mr. *Allard*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 117) intituled: "An Act

to remove doubts alleged to exist as to certain acts of the Synod of the Diocese of Montreal, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the sale of intoxicating liquors during municipal elections," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 67) intituled: "An Act respecting the city of Sorel," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 102) intituled: "An Act respecting the widening and opening of Gain street in the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 131) intituled: "An Act to incorporate *l'Institut des Frères de Notre-Dame des Champs*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Honorable Mr. *Lanctot* moved:—That the order of the House given on 13th February instant, adopting the report of the committee on standing orders and private bills on Bill (No. 115) intituled: "An Act amending the Act relating to the Estate of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve," be rescinded and the said bill be placed on the orders of the day to be referred back to the said committee on standing orders and private bills for reconsideration."

Honorable *N. Garneau*, raised the question of order.

The Honorable the Speaker reserved his decision.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 6) intituled: "An Act respecting the observance of Sunday."

The Honorable Mr. *Allard*, moved.

That the said Bill be now read a third time.

Honorable Mr. *Méthot* moved in amendment.

That the said Bill be not now read a third time, but be referred to a committee of the whole House.

The Hon. Mr. *Méthot* with permission of the House, withdrew his motion.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be not now read a third time, but be now referred to the committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

Honorable *E. B. Garneau*, from the said committee reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 9) intituled: "An Act to appropriate certain moneys for the payment of the public debt."

On motion of Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 10) intituled: "An Act to amend the law respecting co-operative syndicates."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 14) intituled: "An Act respecting coroners' juries."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 169) intituled: "An Act to annex the parish of St. Charles de Mandeville to the county of Berthier, for all purposes."

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the act 3 Edward VII, chapter 37, respecting the liberal professions."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the said committee, reported that they

had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 52; entitled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Longue-Pointe as a town."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 55) entitled: "An Act to amend the charter of the Metabetchouan Pulp Company, and to ratify certain financial arrangements with the shareholders."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the charter of the Bellechasse Telephone Company."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 91) intituled: "An Act respecting the Philipsburg Railway and Quarry Company."

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 92) intituled: "An Act respecting the estate of the late Dame Joseph Lacombe."

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 104) intituled: "An Act to incorporate the Congregation Temple Solomon of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 118) intituled: "An Act respecting the substitution of Ferdinand David."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 125) intituled: "An Act to amend the charter of 'Le Crédit Municipal Canadien.'"

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 125) intituled: "An Act to amend the charter of The Alexandra Hospital."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 141) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frederick Parker Walton among its members, after examination."

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 142) intituled: "An Act respecting the building of a new church at Saint Prime."

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be not now read a second time but be referred to the committee on standing orders and private Bills to examine the standing orders.

Then, on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

THURSDAY, 28th FEBRUARY, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs:

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanciot,
Letellier,
Mathieu,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Vareennes, de
Ward,

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the law respecting public lands," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 117) intituled: "An Act to remove doubts alleged to exist as to certain acts of the Synod of the Diocese of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

At 3.30 o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Louis Amable Jetté, Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- | | | | |
|-------|------|----|---|
| Chap. | 28— | 2 | An Act concerning The Polytechnic School. |
| " | 22— | 4 | An Act to amend the Education Act. |
| " | 41— | 5 | An Act to amend The Quebec Public Health Act, 1901. |
| " | 42— | 6 | An Act respecting the observance of Sunday. |
| " | 17— | 7 | An Act to amend the law respecting public lands. |
| " | 2— | 9 | An Act to appropriate certain moneys for the payment of the public debt. |
| " | 49— | 10 | An Act to amend the law respecting co-operative syndicates. |
| " | 34— | 14 | An Act respecting coroners' juries. |
| " | 99— | 31 | An Act to amend the charter of the "Credit Foncier Franco-Canadien." |
| " | 114— | 32 | An Act to amend and consolidate the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association. |
| " | 124— | 33 | An Act respecting the German Club Teutonia. |
| " | 88— | 34 | An Act to incorporate <i>La Compagnie du Chemin de Fer de Québec et de l'Île d'Orléans</i> . |
| " | 108— | 35 | An Act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company. |
| " | 74— | 36 | An Act to incorporate the town of Côte des Neiges. |
| " | 125— | 37 | An Act respecting the Engineers' Club of Montreal. |
| " | 149— | 38 | An Act to declare legal the sale of lot cadastral number 238 Saint Louis Ward, Montreal, from Dame Marcelline Lebranche <i>et al</i> , to the Society of the Montreal General Hospital, and to ratify the deed of sale thereof. |

- Chap. 135— 41 An Act to amend and explain the act 12 Victoria, chapter 137, and the act 57 Victoria, chapter 87, containing the charter of the corporation of *Les Soeurs de Saint-Croix et des Sept Douleurs*.
- “ 126— 42 An Act to incorporate the Quebec Builders' Association.
- “ 127— 43 An Act to incorporate the Royal Highlanders of Canada Armoury Association.
- “ 134— 45 An Act respecting the estate of the late John Pratt.
- “ 71— 46 An Act to consolidate and revise the charter of the town of Longueil.
- “ 113 48 An Act to amend the charter of “*La Societe des Artisans Canadiens-Français*.”
- “ 133— 59 An Act to incorporate “*Les Frères de Saint-Vincent de Paul*.”
- “ 92— 62 An Act to amend the charter of the Lotbiniere and Megantic Railway Company.
- “ 87— 63 An Act to incorporate the Quebec Eastern Railway Company.
- “ 68— 64 An Act to amend the charter of the town of Saint Louis.
- “ 156— 65 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Arthur Alphonse Pigeon amongst its members, after examination.
- “ 159— 66 An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Raymond Belleau to practise the notarial profession.
- “ 150— 70 An Act to confirm the revocation of the substitution contained in a deed of sale from Jean-Baptiste Marion to Joseph Marion.
- “ 104— 71 An Act to amend the act incorporating the Shawinigan Water and Power Company and amendments thereto.
- “ 103— 72 An Act respecting The Shawinigan Carbide Company, Limited.
- “ 111— 73 An Act to incorporate the Commercial Burglary and Plate Glass Insurance Company.
- “ 30— 75 An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 16, concerning the Protestant Board of School Commissioners of Montreal.
- “ 140— 77 An Act respecting the Tourville estate.
- “ 141— 78 An Act respecting the estate of Sir Hector L. Langevin.
- “ 134— 80 An Act to incorporate *Les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception*.
- “ 160— 82 An Act to authorize the Province of Quebec Association of Architects to admit Arthur Content amongst its members.
- “ 158— 85 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Francis Henry Wilfrid Bovey amongst its members, after examination.

- Chap. 142 86 An Act respecting the estate of the late Ebenezer Muir, to more clearly define and interpret his will and the powers of the executors.
- “ 152— 92 An Act to ratify and confirm a deed of ratification by Guillaume Narcisse Ducharme *et al*, in favor of James N. Greenshields.
- “ 128— 95 An Act to incorporate *L'Assistance publique*.
- “ 115— 96 An Act to incorporate *Les Syndics de l'école Saint-Edouard à Beauport*.
- “ 153— 97 An Act to ratify and confirm a deed of sale from the incumbent and churchwardens of the parish of Saint Thomas, in the city of Montreal, to John Thomas Molson, of Montreal.
- “ 91—103 An Act respecting The Quebec and Saguenay Railway Company.
- “ 117—110 An Act respecting the building of a new church at Saint Joseph d'Alma.
- “ 157—111 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Henry Dillon as one of its members after examination.
- “ 145—116 An Act to authorize the testamentary executors of the estate of the late François-Xavier Beaudry to sell certain substituted property.
- “ 119—117 An Act to remove doubts alleged to exist as to certain acts of the Synod of the Diocese of Montreal.
- “ 101—119 An Act to amend the law incorporating the Quebec and Saint Maurice Industrial Company.
- “ 147—122 An Act respecting the estate of the late Robert Peddie.
- “ 130—129 An Act to incorporate The Canadian Nurses Association.
- “ 29—130 An Act to amend the law respecting Education in the Province of Quebec as regards certain powers of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Quebec.
- “ 15—152 An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty.
- “ 32—162 An Act to amend article 2427 of the Revised Statutes, respecting the Commissioners' Court.
- “ 8—165 An Act to detach certain lots in the second range of the township of Tingwick in the county of Arthabaska, from said township and to annex them for certain purposes to the municipality of Kingsey Falls, in the county of Drummond.

To these Bills the royal assent was severally pronounced by the clerk of the House in the following words :

“In His Majesty's name, His Honor the Lieutenant-Governor assents to these Bills.”

The Legislative Assembly then withdrew and it pleased His Honor to retire.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40) intituled: "An Act to incorporate the town of Megantic," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with an amendment, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said amendment be now read a second time.

The said amendment was then read a second time and the question being put the House agreed thereto.

Ordered That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to the amendment made by the Legislative to their amendments to this bill.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 51) intituled. "An Act to further amend the acts relating to the Montreal Street Railway Company."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with an amendment, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 87) intituled: "An Act respecting the estate A. F. Gault."

The Honorable Mr. *Lanctot*, moved that the said Bill be now read a third time.

Hon. *E. B. Carneau* moved in amendment that the said Bill be not now read a third time, but only this day six months hence.

And the question being put on the said amendment the House divided and the names being called for, they were taken down as follows:

CONTENTS :

The Honorable Messieurs

<i>Bryson</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Carneau, E. B.,</i>	<i>Turner</i>
<i>Carneau, N.</i>	<i>Varenes de —7</i>
<i>Letellier</i>	

NON-CONTENTS :

The Honorable Messieurs

<i>Allard,</i>	<i>Lanctot,</i>
<i>Archambeault,</i>	<i>Mathieu,</i>
<i>Berthiaume,</i>	<i>Gosselin,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Gilman,</i>	<i>Perodeau,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Dubord,</i>	<i>Ward—14</i>

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion it was
Resolved in the affirmative.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered. That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (B) intituled: "An Act to amend the Civil Code respecting successions."

Honorable Mr. *Perodeau*, asked leave to withdraw the bill, which was granted and the bill withdrawn.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (No. 169) intituled: "An Act to annex the parish of St. Charles de Mandeville to the county of Berthier for all purposes."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Rolland*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 29) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the sale of intoxicating liquors during municipal elections."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 67) intituled: "An Act respecting the city of Sorel."

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 102) intituled: "An Act respecting the widening and opening of Gain street in the city of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 131) intituled: "An Act to incorporate *l'Institut des Frères de Notre-Dame des Champs*."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That Rule 51 be suspended as regards the delay for receiving reports from the committee on private Bills and that the delay for receiving a report from any standing or select committee on a private Bill be extended to the end of the session.

Then, on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

FRIDAY, 1st MARCH, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Gosselin,

Letellier,
Pelletier,
Sharples,
Turner,
Varennnes, de
Ward.

Prayers.

The Honorable Mr. *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, presented their eighth report.

Ordered, That it be received and it was then read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL.

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS.

This 1st March, 1907.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their eighth report :

Your committee have considered the question of the standing orders with regard to Bill (No. 142) intituled : "An Act respecting the building of a new church at Saint Prime," and find that no notices were given, but inasmuch as it is a case of urgency your committee recommend the suspension of rules and that the Bill be duly considered.

The whole respectfully submitted,

N. PERODEAU,
Chairman.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 44) intituled : "An Act to

divide the parish of Longue Pointe and to erect the municipality of the village of Tetreauville de Montreal and the school municipality of the village of Tetreauville de Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that house that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 52) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Longue Pointe as a town," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55) intituled: "An Act to amend the charter of the Metabetchouan Pulp Company, and to ratify certain financial arrangements with the shareholders," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 74) intituled: "An Act to amend the act incorporating the North Shore Power Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and

private Bills, to whom was referred the Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Notre Dame des Neiges," reported that they had gonethrough the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84) intituled: "An Act to ratify a certain deed of exchange made between the school trustees of the municipality of the town of Beauharnois and the Reverend J. D. Anderson and E. A. Robert," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93) intituled: "An Act

respecting the estate of the late Dame Joseph Lacombe," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 118), intituled: "An Act respecting the substitution of Ferdinand David," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 125) intituled: "An Act to amend the charter of "*Le Crédit Municipal Canadien*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to received them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable N. *Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 135) intituled: "An Act to amend the charter of the Alexandra Hospital" reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable N. *Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 137) intituled: "An Act respecting the village of Montmorency," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable E. B. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 141) intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frederick Parker Walton among its members, after examination," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 91) intituled: "An Act respecting the Philipsburg Railway and Quarry Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98) intituled: "An Act to incorporate The Little Nation River Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That Bill (No. 142) intituled: "An Act reespecting the building of a new church at Saint Prime" be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled: "An Act to incorporate the town of Verdun," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the sale of intoxicating liquors during the municipal elections."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for second reading of Bill (F) intituled:
“An Act to amend the law respecting the dairy industry,”

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill, to which the desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

MONDAY, 4th MARCH, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gosselin,

Letellier,
Méthot,
Pelletier,
Sharples,
Varences, de
Ward.

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act to further amend the act relating to the Montreal Street Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 169) intituled: "An Act to annex the parish of Saint Charles de Mandeville to the county of Berthier for all purposes," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Act 3 Edward VII, chapter 37, respecting the liberal professions," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting actions *in forma pauperis* and certain depositions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 22) intituled: "An Act to amend article 4658 of the Revised Statutes, with respect to joint stock companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 26) intituled: "An Act to authorize the organization of a commission to study the remedies most appropriate in labor accidents," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 27) intituled: "An Act respecting the grant to be made to help to found and maintain a chair of surveying in the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 49) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Beauharnois," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 81) intituled: "An Act to amend the act incorporating the Western Hospital of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled: "An Act to incorporate the Provincial Fire Insurance Company of Canada," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 90) intituled: "An Act to incorporate The Continental Fire Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108) intituled: "An Act to civilly erect the parish of Saint-Ignace de Loyola de Nominigue and to authorize a loan and assessment for the building of a church and sacristy," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders to report as to notices, &c., there being no petition for the bill.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109) intituled: "An Act to validate, confirm and ratify the sales by Isaac Tristram Coffin and others, heirs of the late Sir Isaac Coffin, to William George Tait and others, dated the twenty-fifth November, one thousand nine hundred and two," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 124) intituled: "An Act respecting the Chibougamou and James Bay Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127) intituled: "An Act respecting l'*Hôpital Notre-Dame*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 132) intituled: "An Act to incorporate the Pontiac Central Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Sharples*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 133) intituled: "An Act to incorporate the Mattawin Lumber Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138) intituled: "An Act to confirm the charter of The Ottawa Golf Club and to extend its powers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was
Ordered, That he said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139) intituled: "An Act to validate the sale and adjudication from Ovide Antoine Richer and others to Thomas Hannah, dated 3rd July, 1885," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140) intituled: "An Act respecting the Magdalen River Valley Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the standing committee on railways.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 159) intituled: "An Act to amend article 426 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend articles 443 and 485 of the Code of Civil Procedure respecting the taxation of Jurors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 2259 of the Civil Code, respecting the liability of architects and contractors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend articles 541 and 836 of the Municipal Code, respecting the levelling of fences on winter roads,," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered. That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend article 2896 of the Revised Statutes of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 142) intituled: "An Act respecting the building of a new church at Saint, Prime."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

TUESDAY, 5th MARCH, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Turner,
Varennnes, de
Ward.

Prayers.

The Honorable Mr. *Turner* from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 47) intituled: "An Act respecting the Gaspesian Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 87) intituled: "An Act respecting the estate A. F. Gault," acquainting that House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 125) intituled: "An Act to amend the charter of *Le Crédit Municipal Canadien*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal, with respect to general administration," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

SPEAKER'S DECISION on the motion made on the 27th February, 1907.

as follows:

On the motion made on 27th February, 1907, as follows:

Honorable Mr. *Lanctot* moved:—That the order of the House given on the 13th February instant, adopting the report of the committee on standing orders and private Bills on Bill (No. 115) intituled: "An Act amending the Act relating to the estate of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve," be rescinded and the said bill be placed on the orders of the day to be referred back to the said committee on standing orders and private Bills for reconsideration.

The Honorable *N. Garneau* raised the question of order.

The Honorable the *Speaker* reserved his decision."

The Honorable the *Speaker* gave his decision in the following terms:

The question submitted is with regard to Bill No. 115.

The Honorable Mr. *Lanctot* moved that the adoption of the report from the committee on private Bills on this Bill be rescinded and that the Bill be placed on the orders of the day to be referred back to the committee for reconsideration.

The Honorable *N. Garneau* raised the question of order and asked that the motion be declared irregular, basing himself on rules 49 and 68 of this House.

The motion made comprised two distinct propositions, one for rescinding the adoption of the committee's report, the other for placing the Bill on the order paper for referring the Bill back to the committee on private Bills for reconsideration.

I think that a motion for rescinding a resolution of the House should ask for nothing more than the rescinding. The motion is preceded by the reading of the resolution and then the asking to have it rescinded. If the motion is granted the resolution is rescinded; the question is then left in the position in which it was before the adoption of the report and a new motion to obtain from the House what is sought for, is made.

The complication of the motion would make it irregular if there were no remedy and I should declare it out of order. But the authorities and precedents show that a complicated question can always, with the consent of the House be divided into distinct propositions.

May, 9th edition, page 309: "If a question be complicated, the House may if it thinks fit, order it to be divided, so that each part may be determined separately."

Bourinot, Flint's edition, p. 419: "A motion which contains two or more distinct propositions may be divided, so that the sense of the House may be taken on each separately. The late Honorable Mr. Marchand, while speaker of the Legislative Assembly, divided a motion into two propositions and rejected the first as irregular and maintained the second as regular. (see Legislative Assembly journal, Vol. 21, pages 131 and 132.)

I find also in 1880, when the employers liability act was before the English Commons, a motion containing two distinct propositions having been submitted, the speaker suggested to the mover of the motion to limit himself to the first proposition, which was accepted and the motion thus amended was allowed—see Hansards' Parliamentary debates, Vol. 253, page 1764.

I would therefore ask the Honorable Mr. Lanctot to limit himself with the consent of the House to the first part of the motion asking that the adoption of the report of the private Bill's committee be rescinded or I would ask the leave of the House to divide it myself, in order to decide solely the question as to whether the resolution sought to be rescinded can be rescinded.

The question being then limited to this point I find that it is a question as to whether, a resolution which adopted a report of the committee on private Bills declaring the preamble of a Bill not proven, can be rescinded.

The motion as made does not put the question in this way but if this motion had been preceded as required by parliamentary practice by the reading of the resolution sought to be rescinded, one would have observed that such was the question as presented.

In fact if I refer to the minutes of proceedings of this House of the 13th February I find as follows:

The Honorable Mr. Perodeau from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115) intituled: "An Act relating to the estate of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve," re-

ported that they had found the preamble not proven, because it is not necessary to further supplement the provisions of the said Will.

On motion of the Honorable Mr. Pérodeau, it was ordered that the said report be adopted.

Thus I repeat the question that I am now called upon to decide is as to whether the adoption of a report from the committee on standing orders and private Bills, which declares the preamble of a Bill not proven can be rescinded by the House upon a motion to that effect.

Rule 68 which is cited in support of the point of order states that no Bill the preamble of which has been reported as not proven, can be placed on the orders of the day unless by special order of the House and Rule 49 states that when a bill introduced in this House has once passed through all its stages no new Bill for the same object can be afterwards introduced in the House during the same session.

In 1904, I decided a question somewhat analogous to this one. The question was the incorporation of a railway company. The railway committee reported that they had found the preamble not proved and the report was adopted. A motion was then made to place the Bill on the orders of the day to be referred to a committee of the whole house. Objection was taken to the motion as being out of orders and I decided that the adoption of the report from the committee had had the effect of rejecting the Bill and the Bill could not be again placed on the orders of the day as prayed for in the motion.

See Legislative Council Journal, 1904, pages 174 and following.

If the motion of the Honorable Mr. Lanctot had asked leave to have Bill (No. 115) replaced on the orders of the day, the decision I rendered in 1904, would apply to the case but the motion goes further, the motion asks to have the order of 13th February adopting the report of the committee rescinded, I am herefore called upon to decide a different question from the one presented in 1904.

The mover of the motion recognized that he could not obtain from the House a special order to place the Bill on the orders of the day without having first obtained the rescision of the order adopting the report of the committee and has therefore begun by asking that such resolution be rescinded.

I now therefore come to the question of the rescinding.

We have in our rules and regulations no rule on the subject of rescinding a previous resolution but the Legislative Assembly has a positive rule to this effect. It is rule 130 which reads as follows: "A resolution or other vote of the House can be read and rescinded."

This rule is in conformity with the authorities, May, 9th edition, page 328, says:

"It is a rule in both houses not to permit any question or Bill to be offered, which is substantially the same as one on which their judgment has already been expressed in the current session. This is necessary to avoid contradictory decisions, to prevent surprises, and to afford proper opportunities for determining the several questions as they arise. If the same question could be proposed again and again, a session would have no end, or only one

question could be determined; and it would be resolved first in the affirmative, and then in the negative, according to the accidents to which all voting is liable.

“But however wise the general principle of this rule may be if it were too strictly applied, the discretion of Parliament would be confined and its votes be subject to irrevocable error. A resolution may therefore be rescinded and an order of the House discharged notwithstanding a rule urged (April 2nd, 1904. That a question being once made and carried in the affirmative or negative cannot be questioned again, but must stand as a judgment of the House.) Technically, indeed, the rescinding of a vote is the matter of a new question; the form being to read the resolution of the House, and to move that it be rescinded and thus the same question which had been resolved in the affirmative is not again offered although its effect is annulled.”

The same doctrine is laid down by Bourinot, page 452.

Cushing says No. 1260, p. 504: “Though a motion is irregular which proposes a question already decided it is nevertheless competent for the House to rescind a vote.”

I find the same principle laid down in England by the speaker of the Commons in 1880, in the famous Bradlaugh case, where he allowed a motion for rescision without notice as it was a question of privilege. (Hansard England, vol. 253, page 643.)

Thus undoubtedly the right to rescind exists.

But can this right be exercised in the present case?

As I said before the report of the committee declaring the preamble of Bill (No. 115) not proved was adopted by the House on 13th February last and it is this resolution that it is sought to rescind.

The adoption of the report of the committee by the House has had the effect of rejecting the Bill. It is well known that one of the means of pronouncing against the adoption of a Bill is to declare its preamble not proven.

Cushing No. 2100, page 819: “The preamble of a private act sets forth the facts upon which it is founded; and as these are the whole inducement for the enactment, it is necessary that they should be fully and truly stated, and, as will be seen hereafter, substantially proved or admitted. According to the practice, therefore, which prevails in parliament, although the preamble may sometimes be omitted in public statutes, yet it is always inserted in private Bills and must be proved, in order to entitle the promoters of the Bill to proceed.

If in the present case the report had not been adopted, one could have proceeded under rule 68 of the House and obtained a special order to place the bill on the order paper.

But the report was adopted and become an order of the House and so it is the House that has declared the preamble not proven. Consequently the promoters cannot proceed any further with their Bill; in other words the Bill has been rejected.

The question therefore is to know whether when a Bill has been com-

pletely rejected the House can rescind an order or resolution regarding the same.

How could it? The Bill no longer exists for it. It has completely gone beyond its control and jurisdiction. The right to exercise the power of rescision is therefore exhausted, it has pronounced its final judgment and the judgment can no longer be changed.

I think when a Bill has gone through all its stages of procedure and has been either adopted or rejected, the exercise of the right of rescision is no longer possible.

The case in question is that of a Bill which has been rejected by this House. Let us suppose another case where the Bill originated in this House, has had its three readings and has been sent to the other Houses for concurrence. Do you suppose the Legislative Council would have the right to rescind any resolution it may have passed respecting the Bill? To put the question is to answer it.

Let us suppose another case where the Bill has been received from the other House and has been adopted here with amendments and then sent back to the other House for concurrence in said amendments; would we then be in a position to rescind our resolutions with regard to this Bill.

I suppose another case more favorable. A Bill has come to us from the other House, has had its three readings and been adopted without amendment and a message sent to Legislative Assembly to inform them that we have passed the Bill. The Bill is still before us awaiting royal sanction, could we rescind any resolution of the House adopted with regard to the Bill? who would pretend so.

In all these cases the right to rescind has existed at a certain time but exists no longer. Its exercise is no longer possible whether the Bill be adopted or rejected by the House; the position is the same; our jurisdiction is exhausted.

In conclusion therefore the right of rescinding a resolution, a vote or an order adopted by the House exists in principle. But such right must be exercised at the proper time. It is too late, the door is shut and the right to rescind is no longer possible when a Bill has passed through all its stages and has been adopted or rejected; our jurisdiction has been completely exhausted and the rescinding can no longer be allowed.

For these reasons I think the motion of the Honorable Mr. Lanctot is not regular and I am of opinion that the point of order is well taken.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting actions *in forma pauperis* and certain depositions.

On motion of the Honorable Mr. Allard, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 22) intituled: "An Act to amend article 4658 of the Revised Statutes, with respect to joint stock companies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 26) intituled: "An Act to authorize the organization of a commission to study the remedies most appropriate in labor accidents."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 27) intituled: "An Act respecting the grant to be made to help to found and maintain a chair of surveying in the city of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 159) intituled: "An Act to amend article 426 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend articles 443 and 485 of the Code of Civil Procedure respecting the taxation of Jurors."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 2259 of the Civil Code, respecting the responsibility of architects and contractors."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend articles 541 and 836 of the Municipal Code, respecting the levelling of fences on winter roads."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend article 2896 of the Revised Statutes of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the name of the Honorable Mr. *Gilman* be added to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*

The House adjourned.

WEDNESDAY, 6th MARCH, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,
Perodeau,
Rolland,
Turner,
Varennas, de
Ward,

Prayers.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 49) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Beauharnois," reported that they had gone through the said Bill, and directed him to report the same, with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Rolland*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill

with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 67) intituled : "An Act respecting the city of Sorel," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 81) intituled : "An Act to amend the act incorporating the Western Hospital of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89) intituled : "An Act to incorporate the Provincial Fire Insurance Company of Canada," reported

that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 90) intituled: "An Act to incorporate the Continental Fire Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the company *Côté, Boirin et Cie de Chicoutimi limitée*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended and under the title of an act to incorporate the company "*Côté, Boirin et Cie, incorporée*," shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, and under the title of an Act to incorporate the company "*Côté, Boirin et Cie., incorporée*," to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the charter of the Bellechasse Telephone Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 109) intituled: "An Act to validate, confirm and ratify the sales by Isaac Tristram Coffin and others, heirs of the late Sir Isaac Coffin, to William George Tait and others, dated the twenty-fifth November, one thousand nine hundred and two," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 127) intituled: "An Act respecting *l'Hopital Notre-Dame*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 131) intituled: "An Act to incorporate *l'Institut des Frères de Notre Dame des Champs*, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 138) intituled: "An Act to confirm the charter of The Ottawa Golf Club and to extend its powers," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered. That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 142) intituled: "An Act respecting the building of a new church at Saint Prime," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable N. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 132) intituled: "An Act to incorporate the Pontiac Central Railway," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 41) intituled: "An Act to divide the parish of Longue

Pointe and to erect the municipality of the village of Tetreaultville de Montréal," acquaint this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Longue Pointe as a town," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to amend the charter of the Metabetchouan Pulp Company, and to ratify certain arrangements with the shareholders," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Notre-Dame des Neiges," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 91) intituled: "An Act respecting the Philipsburg Railway and Quarry Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 98) intituled: "An Act to incorporate the Little Nation River Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (C) intituled: "An Act respecting Societies of Patrons of Manufactories of Dairy Products," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

The said amendments were read for the first time. ,

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said amendments be read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question was put does this House concur in said amendments, it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council agree to their amendments to this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (D) intituled: "An Act to replace article 5486 of the Revised Statutes respecting Societies for the manufacture of butter and cheese or of both," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (E) intituled: "An Act to amend the law respecting agricultural societies," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal, respecting the construction of underground conduits and for other purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That he said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 113) intituled: "An Act respecting Laprairie Common," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Westmount," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting actions *in forma pauperis*, and certain depositions."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered. That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 22)

intituled: "An Act to amend article 4658 of the Revised Statutes with respect to joint stock companies."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislatiive Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 26) intituled: "An Act to authorize the organization of a commission to study the remedies most appropriate in labor accidents."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislatiive Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 27) intituled: "An Act respecting a grant to be made to help to found and maintain a chair of surveying in the city of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal, with respect to general administration."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

THURSDAY, 7th MARCH, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Girouard,
Gosselin,
Prayers.

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Pelletier,
Perodeau,
Rolland,
Turner,
Varennes, de
Ward.

Honorable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies presented their second report.

Ordered, That it be received and it was read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES.

This 7th March, 1907.

The committee appointed to examine and report upon the contingent accounts of this House for this session, have the honor of presenting their second report.

Your committee have examined the clerk's accounts from 1st February, 1906, to 12th March, 1906, and those of the assistant clerk from 12th March, 1906, to 15th January, 1907, and found them correct and duly supported by vouchers. The expenses of the Legislative Council since last audit, 1st February, 1906, to 15th January, 1907, have been \$36,346.94, whereof \$28,185.51 were expended up to 1st July, 1906, and \$8,161.43 from 1st July, 1906, to 15th January, 1907.

Your committee recommend :

That twelve days of absence be granted to each of the honorable members of this House during the session.

That in order to put the assistant clerk in a position to pay the balance of the indemnity to the members of this Honorable House, for this session, there be asked from the proper authority a sum of \$9,865.00.

The whole respectfully submitted,

GEORGE BRYSON,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Perodcau* from the committee on standing orders and private Bills, presented their ninth report.

Ordered, That it be received and it was read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON PRIVATE BILLS.

This 7th March, 1907.

The committee on standing orders and private Bills have the honor of presenting the following as their ninth report.

Your committee have examined the notice given for bill (No. 108) intituled: "An Act to civilly erect the parish of Saint Ignace de Loyola de Neminingue and to authorize a loan and assessment for the building of a church and sacristy" and find that they were regularly given.

The whole respectfully submitted,

N. PERODEAU.

Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the said report be now adopted.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 108) intituled: "An Act to civilly erect the parish of Saint Ignace de Loyola de Neminingue and to authorize a loan and assessment for the building of a church and sacristy."

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 24), intituled: "An Act respecting the Coroner of the district of Quebec," to ~~which they~~ request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act respecting *La Compagnie Equitable d'Assurance mutuelle contre le feu*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled: "An Act to consolidate the charter of the town of Iberville," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as it relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Notre Dame de Grâces," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 114) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128) intituled: "An Act to incorporate the village of Bordeaux as a town and to change its name to that of the town of Bordeaux," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as the relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and Private Bills.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was.

Ordered, That an humble address be presented to His Honor the Lieutenant-Governor, praying that His Honor will be pleased to issue his warrant in favor of the assistant clerk of this House for the sum of \$9,865, in order to put that officer in a position to pay the balance of indemnity to the members of the House.

Ordered, That the Honorable the *Speaker* and the members of this House who are members of the executive council do wait on His Honor with the said address.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

FRIDAY, 8th MARCH, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,

Gosselin,
Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,
Perodeau,
Rolland,
Turner,
Varennnes, de

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 47) intituled: "An Act respecting the Gaspesian Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 49) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Beauharnois," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the charter of the Bellechasse Telephone Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled: "An Act to incorporate the Provincial Fire Insurance Company of Canada," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled: "An Act to incorporate the Company *Côté, Boivin, & Cie, de Chicoutimi, Limitée*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 109) intituled: "An Act to validate, confirm and ratify the sales by Isaac Tristram Coffin and others, heirs of the late Sir Isaac Coffin, to William George Tait and others, dated the twenty-fifth November, one thousand nine hundred and two," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 132) intituled: "An Act to incorporate the Pontiac Central Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 29) intituled: "An Act respecting the pension of judges of sessions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Fraserville, 1903," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 184) intituled: "An Act to detach a certain lot in the parish of St. Leonard in the county of Nicolet, from said parish, and to annex it for all purposes to the parish of St. Eulalie, in the said county," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Methot*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 12 o'clock.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 112) intituled: "An Act to confer certain powers on the *l'Académie de Billard Marcotte*."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be not now read a third time, but be referred back to the committee on standing orders and private Bills for reconsideration.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 24) intituled: "An Act respecting the Coroner of the district of Quebec.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third
reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,
The House adjourned.

SATURDAY, 9th MARCH, 1907.

Sitting at Noon.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Chapais,
Dubord,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Gilman,
Gosselin,
Lanctot,

Letellier,
Méthot,
Pelletier,
Perodeau,
Sharples,
Turner,
Vareennes, de
Ward,

Prayers.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 102) intituled: "An Act respecting the widening and opening of Gain street in the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether the Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 105) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk: and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 108) intituled: "An Act to civilly erect the parish of Saint Ignace de Loyola de Nominique and to authorize a loan and assessment for the building of a church and sacristy," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the Question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of Honorable N. Garneau, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. Perodeau, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Westmount," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. Ward, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. Perodeau, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 133) intituled: "An Act to incorporate The Mattawin Lumber Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 139), intituled: "An Act to validate the sale and adjudication from Ovide Antoine Richer and others to Thomas Hannah, dated 3rd July, 1885," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 100) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal, respecting the construction of underground conduits and for other purposes," reported that they had gone through the said Bill and had found the preamble not proven because the provisions contained therein, had been inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal, with respect to general administration," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them, and recommending the insertion of two amendments not covered by notices.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now referred to a committee of the whole House to consider clause 18 together with the amendments thereto.

The House adjourned during pleasure and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable *E. B. Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said clause, and had directed him to report the same with the amendments thereto, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was.

Ordered, On division, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Honorable Mr. *Lanctot* then moved that rule 51 be suspended and he be allowed to introduce a private Bill (G) intituled: "An Act to amend 2 Edward VII, chapter 115 respecting estate Villeneuve."

Honorable N. *Garneau* opposed the suspension of the rule and raised the question of order that a bill of the same purport having been rejected, this bill could not be introduced.

The Honorable the *Speaker* reserved his decision.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 90) intituled: "An Act to incorporate the Continental Fire Insurance Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend article 109 of the Revised Statutes respecting certain fines."

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 17) intituled: "An Act respecting the McGill Normal School and to ratify and confirm an agreement between His Majesty the King in right of the Province of Quebec and the Royal Institution for the advancement of learning and other purposes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19) intituled: "An Act respecting the incorporation of joint stock companies by letters-patent."

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 121), intituled: "An Act respecting the Shawinigan Hydro-Electric Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable *N. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to consolidate and replace the charter of the Town of Terrebonne," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 145) intituled: "An Act to amend the Quebec Game Laws," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was,

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 148) intituled: "An Act to annex part of the parish of St. Léon de Marston, at present comprised in the county of Compton, to the county of Megantic, for all purposes." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 192) intituled: "An Act respecting the jurisdiction of the Circuit Court as regards the township of Nantel, Lynch and Mousseau, in the county of Montcalm." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 197), intituled: "An Act respecting life insurance for the benefit of educational institutions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 206) intituled: "An Act to amend the Game Laws," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 24) intituled: "An Act respecting the Coroner of the district of Quebec."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was.

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 29) intituled: "An Act respecting the pension of judges of sessions."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 184) intituled: "An Act to detach a certain lot from the parish of St. Leonard, in the county of Nicolet, and to annex it for all purposes to the parish of Ste. Eulalie, in the said county."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placéd on the orders of the day for third reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

MONDAY, 11th MARCH, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Lanctot,

Letellier,
Mathieu,
Pelletier,
Sharples,
Turner,
Varenes, de
Ward,

Prayers.

The Honorable *N. Garneau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 113) intituled: "An Act respecting Laprairie Common," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 140) intituled: "An Act respecting the Magdalen River Valley Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Turner*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 124) intituled: "An Act to incorporate the Temiscamingue, Chibougamou and James Bay Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That to-morrow and thence forward until the end of the session, there be two sittings of the House each day, the first at three o'clock and the second at eight o'clock P.M., each to be considered a separate day.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 8) intituled: "An Act respecting an annual grant to certain municipalities for the making and maintenance of roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 12) intituled: "An Act to amend the law respecting industrial establishments," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 18) intituled: "An Act to incorporate the Montreal Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 25) intituled: "An Act to incorporate the school for higher commercial education," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 50) intituled: "An Act respecting the will of the late James Jack," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled: "An Act to define the powers of the executors and trustees acting under the last will and testament of the late Dame Mary Eleanor Westcott, wife of the late Louis Joseph Amédée Papineau," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled: "An Act to incorporate *La Compagnie des Boulevards de l'Île de Montréal*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 106) intituled: "An Act to incorporate the Aquarium," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was
Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the taking of oaths," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend the law respecting physicians and surgeons," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Cormier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 188) intituled: "An Act to further amend the act respecting tolls on the South Shore Turnpike Roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 203) intituled: "An Act to amend article 47 of the Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Lctellier*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend the Education Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 207) intituled: "An Act to amend the law respecting public buildings," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 208) intituled: "An Act to amend the law respecting industrial establishments," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 210) intituled: "An Act to legalize a certain register of Civil Status," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honorable *Speaker* gave his decision on the question of order raised by Honorable *N. Garneau*, on the motion made by Honorable Mr. *Lanctot*, on the 9th March last, as follows:

The question is on a motion made by the Honorable Mr. *Lanctot*, that rule 51 of this House be suspended and he be permitted to introduce a Bill concerning the estate Villeneuve.

That rule 51 be suspended and he be allowed to introduce a private Bill (G) intituled: "An Act to amend 2 Edward VII, chapter 115, respecting estate Villeneuve."

Rule 51, the suspension of which is asked for, is to the effect that no private Bill can be introduced in the House after the first three weeks of the session.

The Honorable *N. Garneau* raised the point of order, citing rule 49 and claiming that the motion was irregular. Rule 49 says that when a Bill introduced in the House has passed all its stages no new Bill for the same object can be afterwards introduced during the same session.

The House has rejected the Bill (No. 115) intituled: "An Act to amend the Act respecting the succession of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve."

It was a Bill from the Legislative Assembly. Rule 49 applies only to

Bills introduced in the Legislative Council. It merely affirms the parliamentary doctrine laid down by the authorities. Here is what they say: Bourinot, after laying down the rule that a Bill once rejected cannot be revived during the same session, adds (p. 564): "But there are "ways of evading this rule "when the necessity arises. For instance, if a Bill begun in one House can "be rejected in the other, *a new Bill of the same matter may be drawn and "commenced again in that House whereunto it was sent."*

Cushing, p. 898, No. 2322:

"When a Bill has been passed in one House and sent to the other, is there rejected, it is, according to the established parliamentary usage, *that a new Bill of the same matter may be drawn and begun again in that House whereto it was sent*, and such Bill being in the House in which it is begun and sent to the other, may be there proceeded upon and passed."

I am, therefore, of opinion that Rule 49 does not apply to the case in point and that the motion of the Honorable Mr. *Lanctot* is in order.

And the question of concurrence being put on the said motion, it was *Resolved* in the affirmative.

The Honorable Mr. *Mathieu*, presented a Bill (G) intituled: "An Act to amend the Act 2 Edward VII, chapter 115, respecting the estate Villeneuve."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the 62nd rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 29) intituled: "An Act respecting the pension of judges of sessions."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 184) intituled: "An Act to detach a certain lot from the parish of St. Leonard, in the county of Nicolet, from said parish, and to annex it for all purposes to the parish of Ste. Eulalie, in the said county."

On motion of the Honorable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend article 1609 of the Revised Statutes respecting certain fines."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 17) intituled: "An Act respecting the McGill Normal School, and to ratify an agreement between His Majesty the King in right of the Province of Quebec and the Royal Institution for the advancement of learning and for other purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 19) intituled: "An Act respecting the incorporation of joint stock companies by letters-patent."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 145) intituled: "An Act to amend the Quebec Game Law."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 148) intituled: "An Act to annex part of the parish of St. Léon de Marston, at present comprised in the county of Compton, to the county of Megantic, for all purposes.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 192) intituled: "An Act respecting the jurisdiction of the Circuit Court as regards the townships of Nantel, Lynch and Mousseau, in the county of Montcalm."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 197) intituled: "An Act respecting life insurance for the benefit of educational institutions."

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 206) intituled: "An Act to amend the Game Laws with respect to the sale of game."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

TUESDAY, 12th MARCH, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

<i>Allard,</i>	<i>Lancot,</i>
<i>Berthiaume,</i>	<i>Letellier,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Mathieu,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Méthot,</i>
<i>Cormier,</i>	<i>Pelletier,</i>
<i>Dubord,</i>	<i>Perodeau,</i>
<i>Garneau, E. B.</i>	<i>Rolland,</i>
<i>Garneau, N.</i>	<i>Sharples,</i>
<i>Gilman,</i>	<i>Turner,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Varennes, de</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Ward.</i>

Prayers.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 50) intituled: "An Act respecting the will of the late James Jack," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 104) intituled: "An Act to incorporate the Congregation Temple Solomon of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were read a first time.

Honorable *E. B. Garneau* moved that the said amendments be now read a second time.

Honorable Mr. *Chapais* moved in amendment that the said amendments be not now read a second time, but be referred to a committee of the whole House to consider clause 27 and the amendments made thereto.

And the question being put, it was

Resolved in the affirmative.

The House adjourned during pleasure and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable *N. Garneau*, from the said committee, reported that they

had gone through the said clause and amendments and had directed him to report the same with the said amendments.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable *E. B. Garneau* moved, that the said amendments be now read a second time.

Honorable Mr. *Pérodeau* moved in amendment, that the said amendments be not now read a second time but be amended as follows: that clause 27 be amended by inserting the following words in line 5, "if it be a general election or during voting hours only, in the wards in which there is a partial election."

And the question being put, the House divided and the names being called for, they were taken down as follows:

CENTENTS :

The Honorable Messieurs :

Berthiaume,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Pérodeau,
Varennnes, de.—10.

NON-CÔTENTS :

The Honorable Messieurs :

Allard,
Bryson,
Chapais,
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,

Méthot,
Pelletier,
Rolland,
Turner,
Ward.—11.

So it was resolved in the negative.

And the question being put on the main motion, it was

Resolved in the affirmative.

And the said amendments were read a second time.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable *E. B. Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Fraserville, 1903," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Pelletier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 128) intituled: "An Act to incorporate the village of Bordeaux as a town and to change its name to that of the town of Bordeaux," reported that they had gone through the

said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 143) intituled: "An Act to consolidate and replace the charter of the town of Terrebonne," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Archambeault* presented the first report of the joint committee appointed to consider the report made by the commission on the consolidation of the Statutes.

Ordered, That it be received and it was read as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL.

Quebec, March 12th, 1907.

First report of the joint committee appointed to examine the reports of the commission to revise the Statutes of Quebec :

Your committee have the honour to submit to Your Honorable House their report as follows :

Your Committee have selected Honourable Mr. Archambeault as their Chairman and recommend that their quorum be reduced to five members.

They also recommend that the members who compose it, study during the parliamentary recess separately, the first and the second reports of the Commission so as to be able when they shall again be formed into Committee next session to make the observations they may deem advisable relative to the work of the Commission and to suggest the modifications, additions and omissions which they may consider necessary.

They recommend further that a copy of the second report of the Commission be transmitted to each of the judges of the Court of King's Bench and of the Superior Court, to the district magistrates, to the general secretary of the Bar, to the secretaries of the different sections of the Bar and to the secretary of the Board of Notaries and also to secretaries of library associations

Your Committee have also received from the Honorable Mr. Archambeault, a copy of the first report of the Commission, and annotated by himself, which we submit to your Honorable House.

The whole humbly submitted.

HORACE ARCHAMBEAULT,

Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Archambeault*, it was

Ordered, That the said report be adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 13) intituled : "An Act to incorporate the Quebec Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 199) intituled: "An Act to amend article 291 of the Education Act respecting the service of special notices," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 213) intituled: "An Act respecting the granting of certain privileges, rights and franchises by municipalities," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, the following names were added to the committee on legislation, Honorables Messieurs *de Boucherville*, *Bryson*, *Berthiaume*, *Cormier*, *Dubord*, *N. Garneau*, *E. B. Garneau*, *Gosse*, *Im*, *Méthot*, *Rolland*, *Ward*.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend article 1149 of the Revised Statutes respecting certain fines."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 17) intituled: "An Act respecting the McGill Normal School, and to ratify and confirm an agreement between His Majesty the King in right of the Province of Quebec and the Royal Institution for the advancement of learning and for other purposes."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 197) intituled: "An Act respecting life insurance for the benefit of educational institutions."

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 8) intituled: "An Act respecting an annual grant to certain municipalities for the making and maintenance of roads."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading at the next sitting.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 12) intituled: "An Act to amend the law respecting industrial establishments."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading at the next sitting.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 18) intituled: "An Act to incorporate the Montreal Technical Schools."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading at the next sitting.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 25) intituled: "An Act to incorporate the school for higher commercial education."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading at the next sitting.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the taking of oaths."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend the law respecting physicians and surgeons."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 188) intituled: "An Act to further amend the act respecting tolls on the South Shore Turnpike Roads."

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 203) intituled: "An Act to amend article 497 of the Municipal Code."

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend the Education Act."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 207) intituled: "An Act to amend the law respecting public buildings."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading at the next sitting.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 208) intituled: "An Act to amend the law respecting industrial establishments."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading at the next sitting.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 210) intituled: "An Act to legalize a certain register of Civil Status."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

TUESDAY, 12th MARCH, 1907.

Sitting at 8 o'clock, P. M.

The Honorable Legislative Councillors convened were:

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Methot,
Pelletier,
Perodeau,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Vareennes, de
Ward.

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to general administration," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

The said amendments were then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the said amendments be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend the Quebec Fishery Laws," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk

with a Bill (No. 189) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the sale of fishing rights by settlers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 8) intituled: "An Act respecting an annual grant to certain municipalities for the making and maintenance of roads."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 12) intituled: "An Act to amend the law respecting industrial establishments."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 18) intituled: "An Act to incorporate the Montreal Technical School."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 207) intituled: "An Act to amend the law respecting public buildings."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 208) intituled: "An Act to amend the law respecting industrial establishments."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 210) intituled: "An Act to legalize a certain register of Civil Status."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 13) intituled: "An Act to incorporate the Quebec Technical School."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 199) intituled: "An Act to amend article 291 of the Education Act relating to special notices."

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Dubord*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 13th MARCH, 1907.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.,
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,
Perodeau,
Rolland,
Turner,
Varennnes, de
Ward.

Prayers.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 112) intituled: "An Act to confer certain powers on the *l'Academie Marcotte*, reported that they had gone through the said Bill, as amended, and had directed him to report the same as amended without further amendments.

Honorable Mr. *Perodeau*, moved that the said report be now adopted.

Honorable Mr. *Lanctot*, moved in amendment that the said Bill as amended be referred to a committee of the whole House, with instructions to insert the following amendments: "In clause 3 insert after 'Montreal' 'upon simple resolution of such council,' and in clause 4, line 1, strike out 'refreshment or.'"

And the question of concurrence being put on said amendment, it was *Resolved* in the affirmative.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honorable Mr. *Dubord*, from the said committee, reported that they had made the said amendments, and had directed him to report the same, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills to whom was referred the Bill (G) intituled: "An Act to amend 2 Edward VII, chapter 115, respecting estate Villeneuve," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive it.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendment was then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendment, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered,—On division.—That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 57) intituled: "An Act respecting *La Compagnie Equitable d'assurance mutuelle contre le feu*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60) intituled: "An Act to consolidate the charter of the town of Iberville," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gosselin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time .

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 61) intituled: "An Act to revise and consolidate the charter of the city of Sherbrooke," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 76) intituled: "An Act to define the powers of the executors and trustees acting under the last will and testament of the late Dame Mary Eleanor Westcot, wife of the late Louis Joseph Amédée Papineau," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 79) intituled: "An Act to incorporate *La Compagnie des Boulevard et l'Isle de Montreal*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with an amendment, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive it.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments

were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 106) intituled: "An Act to incorporate the Aquarium," report that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Perodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 68) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Notre-Dame de Grâces," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 105) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 108), intituled: "An Act to civilly erect the parish of Saint Ignace de Loyola de Nominiguc and to authorize a loan and assessment for the building of a church and sacristy," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 124), intituled: "An Act to incorporate the Chibougamou and James Bay Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 133) intituled: "An Act to incorporate The Mattawin Lumber Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139) intituled: "An Act to validate the sale and adjudication from Ovide Antoine Richer and others to Thomas Hannah, dated 3rd July, 1885," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140) intituled: "An Act respecting the Magdalen River Valley Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Westmount," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

The said amendments were read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for second reading of the further amendments to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 20) intituled: "An Act to amend the law respecting the constitution of the Superior Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21) intituled: "An Act respecting the building of a new Gaol in the District of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 196) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 200) intituled: "An Act to amend article 95 of the Code of Civil Procedure," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended as regards this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 211) intituled: "An Act respecting the English originals of certain statutes," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 214) intituled: "An Act to amend the act 4 Edward VII, chapter 13, respecting the sale and management of public lands, woods and forests," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 215) intituled: "An Act to amend the Cities and Town's Act, 1903," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading at the next sitting.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 19), intituled: "An Act respecting the incorporation of joint stock companies by letters-patent."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to consider clauses 10, 18, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 35 and 37.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the said committee, reported that they had gone through the said clauses and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 25) intituled: "An Act to incorporate the school for higher commercial education."*

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 213) intituled: "An Act respecting the granting of certain privileges, rights and franchises by municipalities."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading at the next sitting.

The order of the day was read for the second reading of the Legislative Assembly amendments to Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to general administration."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then severally read a second time by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council agree to their amendments to the amendments made by the Legislative Council to this Bill, without further amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend the Quebec Fishery Laws."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 189) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the sale of fishing rights by settlers."

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Turner*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 13th MARCH, 1907.

Sitting at 8 o'clock P.M.

The Honorable Legislative Councillors convened, were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Chapais,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,
Gosselin,

Lanctot,
Letellier,
Mathieu,
Méthot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Vareennes, de
Ward.

Prayer.

The Honorable Mr. *Pérodeau*, from the committee on standing orders and private Bills, to whom was referred the Bill (No. 121) intituled: "An Act respecting the Shawinigan Hydro-Electric Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same

with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable N. Garneau, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50) intituled: "An Act respecting the will of the late James Jack," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Fraserville, 1903," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128) intituled: "An Act to erect the village of Bordeaux as a town and changing the name thereof to the town of Bordeaux," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 143) intituled: "An Act to consolidate and replace the charter of the town of Terrebonne," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That to-morrow and henceforth until the end of the Session there be three sittings of his House, the one at 11 o'clock A.M., at 3 o'clock in the afternoon and the last at 8 o'clock in the evening, each to be considered a separate day.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 213) intituled: "An Act respecting the granting of certain privileges, rights and franchises by municipalities."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then read a second time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading on the Bill (No. 68) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Notre Dame de Grâce."

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill was then read a second time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of the amendments made by the Legislative Assembly to the amendments of the Legislative Council to the Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Westmount."

On motion of the Honorable Mr. *Gilman*, it was

Ordered, That this House do not concur in said amendments because they do not appear to flow from the amendments made by the Legislative Council.

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly to inform them thereof.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 20) intituled: "An Act to amend the law respecting the constitution of the Superior Court."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time,

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed his Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No.21) intituled: "An Act respecting the building of a new Gaol in the District of Montreal."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 196) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment."

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 211) intituled: "An Act respecting the English originals of certain statutes."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 215) intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903."

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend the law respecting physicians and surgeons," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was
Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

Then on motion of the Honorable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

THURSDAY, 14th MARCH, 1907.

Sitting at 11 o'clock A. M.

The Honorable Legislative Councillors convened were :

The Honorable *Horace Archambeault*, Speaker

The Honorable Messieurs

Allard,
Berthiaume,
Bryson,
Cormier,
Dubord,
Garneau, E. B.,
Garneau, N.
Gilman,
Girouard,
Gosselin,
Lauctot,

Letellier,
Mathieu,
Methot,
Pelletier,
Pérodeau,
Rolland,
Sharples,
Turner,
Varenes, de
Ward.

Prayers.

Honorable Mr. *Bryson*, from the joint committee on printing presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows :

LEGISLATIVE COUNCIL.

Quebec, 14th March, 1907.

Your committee beg to submit the following as their first report :

The Honorable Mr. *Bryson* has been elected chairman and they recommend that the following documents be printed Nos. 29, 31, 33, 38, 40, 41 (except plans) 43, 50 (only resolutions and expenses), 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 61, 62, 69, 71 (only correspondence, resolutions and orders in council and account of expenses) 72, 74, 76, 79, 85, 88, 92, 94 and 95.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,
Chairman.

On motion of the Honorable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 145) intituled: "An Act to amend the Quebec Game Law," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection of the said Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Mathieu*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu* from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 148), intituled: "An Act to annex part of the parish of Saint Léon de Marston, at present comprised in the county of Compton, to the county of Megantic, for all purposes," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and inform that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Mathieu* from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 160) intituled: "An Act to amend article 21 of the Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

Honorable Mr. *Letellier* moved, That the said Bill be now read a third time.

Honorable Mr. *Allard* moved in amendment, That it be not now read a third time, but be amended by striking out clause 6.

And the question of concurrence on said amendment being put, it was *Resolved* in the affirmative.

The said clause was then struck out.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier* it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass under the title of "An Act to amend the Municipal Code," it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, and under the title of "An Act to amend the Municipal Code," to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 2359 of the Civil Code, respecting the responsibility of architects and builders," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be now adopted.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend article 2896 of the Revised Statutes," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read a first time by the clerk.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be further amended by striking out clause 9.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said amendments be read a second time.

And the question of concurrence being put on said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended and under the title of "An Act to amend certain articles of the Revised Statutes" shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, and under the title of "An Act to amend certain articles of the Revised Statutes," to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 188) intituled: "An Act to further amend the act respecting tolls on South Shore Turnpike Roads," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 200) intituled: "An Act to amend article 95 of the Code of Civil Procedure," reported that they have gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended and under the title of "An Act to amend the Code of Civil Procedure," shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendment, and under the title of "An Act to amend the Code of Civil Procedure," to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on Legislation to whom was referred the Bill (No. 204) intituled: "An Act to amend the Education Act," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive them.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honorable Mr. *Letellier*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 214) intituled: "An Act to amend the Act 4 Edward VII, chapter 13, respecting the sale and administration of public lands, woods and forests," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection of the said Bill, the provisions thereof being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend the Quebec Fishery Laws," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection of the said Bill, the provisions thereof being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 189) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes concerning sales by settlers of fishing rights," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection thereof the provisions thereof having been inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 206) intituled: "An Act to amend the Quebec Game Law," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to recommend rejection thereof, the provisions of same being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 199) intituled: "An Act to amend article 291 of the Education Act respecting the service of special notices," reported

that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection thereof, the provisions of same being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 171), intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the taking of oaths," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection thereof, the provisions of same being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 167) intituled: "An Act to amend articles 443 and 485 of the Code of Civil Procedure respecting the taxation of jurors," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to recommend the rejection thereof, the provisions of same being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 192) intituled: "An Act respecting the jurisdiction of the Circuit Court as regards the townships of Nantel, Lynch and Mousseau, in the county of Montcalm," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to recommend the rejection thereof, the provisions of same being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 159), intituled: "An Act to amend article 426 of the Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection thereof, the provisions of same being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on legislation, to whom was referred the Bill (No. 203) intituled: "An Act to amend article 497 of the Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection thereof, the provisions of same being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 178) intituled: "An Act to amend article 335 of the Municipal Code, respecting the maintenance of macadamized roads," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection thereof, the provisions of same being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

The Honorable Mr. *Mathieu*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend article 541 of the Municipal Code respecting the levelling of fences on winter roads," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to recommend the rejection thereof, the provisions of same Bill being inserted in another Bill.

Ordered, That the said report be now adopted.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19) intituled: "An Act respecting the incorporation of joint stock companies by letters-patent," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled: "An Act to consolidate the charter of the town of Iberville," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled: "An Act to revise and consolidate the charter of the city of Sherbrooke," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 79) intituled: An Act to incorporate *Le Compagnie des Boulevards de l'Isle de Montréal*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106) intituled: "An Act to incorporate the Aquarium," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112) intituled: "An Act to confer certain powers on the *l'Académie de Billard Marcotte*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 121) intituled: "An Act respecting "The Shawinigan Hydro-Electric Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Westmount," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments to which they request the concurrence of this House.

The said amendments were then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Ward*, it was

Ordered, That the said amendments be read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put on the said amendments, the House agreed to the same.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to the amendments made by the Legislative Council, without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 175) intituled: "An Act to amend the law respecting physicians and surgeons," acquainting this House that the Legislative Assembly do not concur in their amendments.

On motion of the Honorable Mr. *Lanctot*, it was

Ordered, That this House does not insist on their amendments but withdraws the same.

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly to inform that House that the Legislative Council has withdrawn its amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154) intituled: "An Act to amend article 5754a of the Revised Statutes concerning expropriations," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

Ordered, That the said Bill be now read for the second time.

The said Bill was read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 173) intituled: "An Act to amend article 2098 of the Civil Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 194) intituled: "An Act to amend the act respecting succession duties," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 209) intituled: "An Act to amend the Act respecting Motor Vehicles," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 217) intituled: "An Act to grant a pension to the mother of Miss Sarah Maxwell," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 218) intituled: "An Act to amend article 981^o of the Civil Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 193) intituled: "An Act to amend the act imposing taxes upon commercial corporations, companies, partnerships, associations, firms and persons," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, On division that the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 216) intituled: "An Act to amend articles 266 and 794 of the Municipal Code regarding the appointment of Inspectors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read for the second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 30) intituled: "An Act to amend the Quebec License Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (G) intituled: "An Act to amend the Act 2 Edward VII, chapter 115, respecting the Estate Villeneuve," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 16) intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on 30th June, 1908, and for other purposes connected with the public service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the 45th rule of this House be suspended in so far as it relates to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do carry this Bill back to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed the same without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 204), intituled: "An Act to amend the Education Act," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 160) intituled: "An Act to amend article 21 of the Municipal Code," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend article 2896 of the Revised Statutes," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 200) intituled: "An Act to amend article 35 of the Code of Civil Procedure," acquainting that House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

At half past three o'clock in the afternoon, His Honor the Honorable Sir Louis Amable Jetté, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honorable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honor's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows :

- Chap. 51— C An Act respecting Societies of Patrons of Manufactories of Products.
- “ 50— D An Act to replace article 5486 of the Revised Statutes, respecting societies for the manufacture of butter and cheese, or of both.
- “ 19— E An Act to amend the law respecting agricultural societies.
- “ 20— F An Act to amend the Revised Statutes respecting the Dairy Association of the Province of Quebec.
- “ 136— G An Act to amend the Act 2 Edward VII, chapter 115, respecting the estate Villeneuve.
- “ 3— 8 An Act to grant a yearly subsidy to certain municipalities for the making and maintenance of roads.
- “ 57— 11 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting actions *in forma pauperis*, and certain depositors. i
- “ 39— 12 An Act to amend the Quebec Industrial Establishments' Act.
- “ 24— 13 An Act to incorporate the Quebec Technical School.
- “ 12— 15 An Act to amend article 1109 of the Revised Statutes respecting certain fines.
- “ 26— 17 An Act respecting the McGill Normal School and to ratify and confirm an agreement between His Majesty the King in right of the Province of Quebec and the Royal Institution for the advancement of Learning and for other purposes.
- “ 25— 18 An Act to incorporate the Montreal Technical School.
- “ 48— 19 An Act respecting the incorporation of Joint Stock Companies by letters patent.
- “ 31— 20 An Act to amend the law respecting the constitution of the Superior Court.
- “ 36— 21 An Act respecting the building of a new gaol in the district of Montreal.
- “ 47— 22 An Act to amend article 4658 of the Revised Statutes respecting Joint Stock Companies.
- “ 35— 24 An Act respecting the Coroner of the District of Quebec.
- “ 23— 25 An Act to incorporate the School for Higher Commercial Studies.
- “ 5— 26 An Act authorizing the organization of a commission to enquire into the remedies most appropriate in the case of labour accidents.
- “ 27— 27 An Act to provide for a grant to help, to found and maintain a chair of surveying in the city of Quebec.
- “ 64— 28 An Act to amend the Municipal Code respecting the sale of intoxicating liquors during municipal elections.
- “ 33— 29 An Act respecting the pensioning of Judges of the Sessions.
- “ 11— 30 An Act to amend the Quebec License Law.

- Chap. 73— 39 An Act to incorporate the town of Verdun.
- “ 77— 40 An Act to incorporate the town of Megantic.
- “ 81— 44 An Act to divide the parish of Longue Pointe and to erect the municipality of the village of Tétreauville de Montreal and the school municipality of the village of Tétreauville de Montreal.
- “ 89— 47 An Act respecting the Gaspesian Railway Company.
- “ 70— 49 An Act to amend the charter of the town of Beauharnois.
- “ 138— 50 An Act respecting the will of the late James Jack.
- “ 98— 51 An Act to further amend the acts relating to the Montreal Street Railway Company.
- “ 80— 52 An Act to incorporate the municipality of the parish of Longue Pointe, as a town.
- “ 106— 55 An Act to amend the charter of the Metabetchouan Pulp Company, and to ratify certain financial arrangements with the shareholders.
- “ 112— 57 An Act respecting “La Compagnie Equitable d’Assurance mutuelle contre le feu.”
- “ 72— 60 An Act to consolidate the charter of the town of Iberville.
- “ 66— 61 An Act to revise and consolidate the charter of the city of Sherbrooke.
- “ 67— 67 An Act respecting the city of Sorel.
- “ 102— 74 An Act to amend the act incorporating the North Shore Power Company.
- “ 139— 76 An Act to define the powers of the executors and trustees acting under the last will and testament of the late Dame Mary Eleonore Westcott, wife of the late Louis Joseph Amédée Papineau.
- “ 94— 79 An Act to incorporate *La Compagnie des Boulevards de l’Ile de Montréal*
- “ 122— 81 An Act to amend the Act incorporating the Western Hospital of Montreal.
- “ 79— 83 An Act to amend the charter of the town of Notre-Dame des Neiges.
- “ 151— 84 An Act to ratify a certain deed of exchange made between the School Trustees for the Municipality of the Town of Beauharnois and the Reverend J. D. Anderson and E. A. Robert.
- “ 143— 87 An Act respecting the estate A. F. Gault.
- “ 107— 88 An Act to amend the charter of the Bellechasse Telephone Company.
- “ 109— 89 An Act to incorporate the Provincial Fire Insurance Company of Canada.
- “ 110— 90 An Act to incorporate the Continental Fire Insurance Company.
- “ 93— 91 An Act respecting The Philipsburg Railway and Quarry Company.

- Chap. 144— 93 An Act respecting the estate of the late Dame Joseph Lacombe.
- “ 86— 98 An Act to incorporate The Little Nation River Railway Company.
- “ 95— 99 An Act to incorporate the company *Côté, Boivin & Cie. de Chicoutimi.*
- “ 63— 101 An Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to general administration.
- “ 64— 102 An Act respecting the widening and opening of Gain street in the city of Montreal.
- “ 120— 104 An Act to incorporate the Congregation Temple Solomon of Montreal.
- “ 65— 105 An Act to amend the charter of the city of Montreal.
- “ 96— 106 An Act to incorporate the **Aquarium.**
- “ 118— 108 An Act to civilly erect the parish of Saint-Ignace de Loyola de Nominigue and to authorize a loan and assessment for the building of a church and sacristy.
- “ 154— 109 An Act to validate, confirm and ratify the sales by Isaac Tristram Coffin and others, heirs of the late Sir Isaac Coffin, to William George Tait, and others, dated the the twenty-fifth November, one thousand nine hundred and two.
- “ 129— 112 An Act to confer certain powers on the *l'Academie de Billard Marcotte.*
- “ 83— 113 An Act respecting Laprairie Common.
- “ 62— 114 An Act to amend the charter of the city of Quebec.
- “ 146— 118 An Act respecting the substitution of Ferdinand David.
- “ 76— 120 An Act to amend the charter of the town of Fraserville, 1903.
- “ 105— 121 An Act respecting the Shawinigan Hydro-Electric Company.
- “ 84— 124 An Act to incorporate The Temiscamingue, Chibougamou and James Bay Railway Company.
- “ 100— 125 An Act to amend the charter of *Le Crédit Municipal Canadien.*
- “ 69— 126 An Act to amend the charter of the town of Westmount.
- “ 121— 127 An Act respecting *l'Hôpital Notre Dame.*
- “ 78— 128 An Act to incorporate the village of Bordeaux as a town and to change its name to that of the own of Bordeaux.
- “ 132— 131 An Act to incorporate *l'Institut des Frères de Notre Dame des Champs.*
- “ 85— 132 An Act to incorporate the Pontiac Central Railway Company.
- “ 97— 133 An Act to incorporate the Mattawin Lumber Company.
- “ 123— 135 An Act to amend the charter of The Alexandra Hospital.
- “ 82— 137 An Act respecting the village of Montmorency.
- “ 131— 138 An Act to confirm the charter of the Ottawa Golf Club and to extend its powers.

- Chap. 148—139 An Act to validate the sale and adjudication from Ovide Antoine Richer and others to Thomas Hannah, dated 3rd July, 1885.
- “ 90— 140 An Act respecting the Magdalen River Valley Railroad Company.
- “ 155— 141 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frederick Parker Walton among its members, after examination.
- “ 116— 142 An Act respecting the building of a new church at Saint Prime.
- “ 75— 143 An Act to consolidate and replace the charter of the town of Terrebonne.
- “ 7— 148 An Act to annex part of the parish of Saint Léon de Marston, at present comprised in the county of Compton, to the county of Lake Mégantic, for municipal, judicial, registration and agricultural purposes.
- “ 59— 160 An Act to amend article 21 of the Municipal Code.
- “ 9— 169 An Act to annex the parish of Saint Charles de Mandeville to the county of Berthier, for all purposes.
- “ 43— 175 An Act to amend the act respecting physicians and surgeons.
- “ 44— 177 An Act to amend the act 3 Edward VII, respecting liberal professions.
- “ 55— 180 An Act to amend article 2259 of the Civil Code, respecting the responsibility of architects and builders.
- “ 37— 182 An Act to amend article 2896 of the Revised Statutes of Quebec.
- “ 10— 184 An Act to detach a certain lot in the parish of Saint Leonard, in the county of Nicolet, from said parish, and to annex it for all purposes to the parish of Saint Eulalie in the said county.
- “ 53— 188 An Act to further the act respecting tolls on the South Shore Turnpike Roads.
- “ 13— 193 An Act to amend the act imposing taxes upon commercial corporations, companies, partnerships, associations, firms and persons.
- “ 14— 194 An Act to amend the act respecting succession duties.
- “ 18— 196 An Act to amend the Quebec Mining Law.
- “ 52— 197 An Act respecting life insurance for the benefit of educational institutions.
- “ 58— 200 An Act to amend article 95 of the Code of Civil Procedure.
- “ 21— 204 An Act to amend the Education Act.
- “ 38— 207 An Act to amend the law respecting public buildings.
- “ 40— 208 An Act to amend the law respecting industrial establishments.
- “ 16— 209 An Act to amend the law respecting motor vehicles.
- “ 56— 210 An Act to legalize a certain register of Civil Status.
- “ 6— 211 An Act respecting the English originals of certain statutes.
- “ 46— 213 An Act respecting the granting of certain privileges, rights and franchises by municipalities.

-
- Chap. 45— 215 An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903.
“ 60— 216 An Act to amend articles 266 and 794 of the Municipal Code, respecting the appointment of the superintendent.
“ 4— 217 An Act to grant a pension to the mother of Miss Sarah Maxwell.
“ 54— 218 An Act to amend article 981o of the Civil Code.

To these Bills the royal assent was severally pronounced by the clerk of this House in the following words :

“In His Majesty's name His Honor the Lieutenant Governor assents to these Bills.”

Then the Honorable the Speaker of the Legislative Assembly addressed His Honor the Lieutenant Governor, and presented for His Honor's acceptance a Bill intituled :

Chap. 1—16 An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 30th June, 1908, and for other purposes connected with the public service.

To this Bill the royal assent was signified in the following words :

“In His Majesty's name, His Honor the Lieutenant Governor thanks His loyal subjects, accept their benevolence and assents to this Bill.”

After which, His Honor the Lieutenant Governor was pleased to close the third session of the eleventh Legislature of the Province of Quebec with the following speech :

Honorable Gentlemen of the Legislative Council

Gentlemen of the Legislative Assembly,

Before closing the work of this session, I wish to congratulate you on the zeal you have displayed in the performance of your parliamentary duties. The attention you have unremittingly devoted to the measures submitted to you is a warranty that the laws you have passed will contribute to the development and prosperity of the Province.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

You have generously voted the appropriations asked of you for the requirements of the public service. I thank you for them, and will see that they are expended economically and for the purposes to which they are destined.

Honorable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

In taking leave of you, I beg to express my best wishes for the welfare of the people of this Province and, in particular, for your happiness and that of your families.

Then the Speaker of the Legislative Council said :

Honorable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

It is His Honor the Lieutenant-Governor's will and pleasure that this Provincial Legislature be prorogued until Tuesday, the twenty-third day of April next, to be held here; and the Provincial Legislature is accordingly prorogued until Tuesday, the twenty-third day of April next.

ERRATA

PAGE 10.—After the 18th line insert: *Of Solomon Temple.*

PAGE 129.—In line 23 substitute: *No. 135 for No. 125.*

PAGE 171.—Last line substitute: *No. 44 for No. 41.*

PAGE 196.—After the 9th line insert the following:

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled: "An Act to revise and consolidate the charter of the city of Sherbrooke," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was then read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the 45th and 62nd rules of this House be suspended in so far as they relate to this Bill.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be now read for the second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honorable Mr. *de Varennes*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on standing orders and private Bills.

INDEX
TO THE
FORTY FIRST VOLUME
OF THE
JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

7 EDWARD VII, 1907

ACCOUNTS of clerk, 23.

“ referred, 23 .

ADDRESS at opening, 2.

“ in reply to Speech from Throne, 11.

“ for \$10,000, 29.

“ for \$9,865, 181.

ADJOURNMENT, special, 10, 14, 29, 48, 51, 82, 183.

“ respect of memory Hon. Mr. LaRue, 13.

-
- BILL A.**—Intituled: “An Act respecting agriculture.” 1st reading, *pro forma*, 6.
- Bill B.—Intituled: “An Act to amend the Civil Code respecting Successions.” Pres., 15; 1st reading, 15; withdrawn, 135.
- Bill C.—Intituled: “An Act respecting Societies of Patrons of Manufactories of Dairy Products.” Pres., 1st reading, 78; 2nd reading, and ref. 89; 3rd reading and passed, 94; passed by Ass. with am., 173; sanc. 250.
- Bill D.—Intituled: “An Act to replace article 5486 of the Revised Statutes, respecting societies for the manufacture of butter and cheese, or both.” Pres. 1st reading, 78; 2nd reading and ref. 89; 3rd reading and passed, 94; passed by Ass., 173; sans., 250.
- Bill E.—Intituled: “An Act to amend the law respecting agricultural societies.” Pres. 1st reading, 78; 2nd reading, and ref. 89; rep. 3rd reading and passed, 94-95; passed by Ass., 173; sanc., 250.
- Bill F.—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes respecting the Dairy Association of the Province of Quebec.” Pres. 1st reading, 100; 2nd and 3rd reading, and passed, 146; sanc., 250.
- Bill G.—Intituled: “An Act to amend 2 Edward VII, chapter 115 respecting estate Villeneuve.” Pres. 189; question of order, 189; decision, 199; 1st reading, 200; 2nd reading, and ref., 200; rep. 3rd reading and passed, 220; passed by Ass., 248; sanc., 250.
- Bill No. 2.—Intituled: “Act concerning The Polytechnic School.” Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 65; 3rd reading, and passed, 79; sanc., 131.
- Bill No. 4.—Intituled: “An Act to amend the Education Act.” Mess. 1st reading, 33; 2nd reading, and referred, 41; 3rd reading and passed, 48; sanc., 131.
- Bill No. 5.—Intituled: “An Act to amend the Quebec Public Health Act, 1901.” Mess. 1st reading, 53; 2nd reading, 65; 3rd reading, and passed, ; sanc., 131.
- Bill No. 6.—Intituled: “An Act respecting the observance of Sunday.” Mess. 1st and 2nd reading, 112; ref., 124; rep., 3rd reading and 125; sanc., 131.

-
- Bill No. 7.—Intituled: "An Act to amend the law respecting public lands." Mess., 1st reading, 93; 2nd reading and ref., 102; rep., 115; 3rd reading and passed, 116; am. agreed, 131; sanc., 131.
- Bill No. 8.—Intituled: "An Act respecting an annual grant to certain municipalities for the making and maintenance of roads." Mess., 1st reading, 195; 2nd reading, 211; 3rd reading, and passed, 216; sanc., 250.
- Bill No. 9.—Intituled: "An Act to appropriate certain moneys for the payment of the public debt." Mess., 1st reading, 101; 2nd reading, 116; 3rd reading, and passed, 125; sanc., 131.
- Bill No. 10.—Intituled: "An Act to amend the law respecting co-operative syndicates." Mess., 1st reading, 101; 2nd reading, 116; 3rd reading and passed, 125-126; sanc., 131.
- Bill No. 11.—Intituled: "An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting actions *in forma pauperis*, and certain depositions." Mess., 1st reading, 147; 2nd reading, 161; 3rd reading and passed, 174; sanc., 250.
- Bill No. 12.—Intituled: "An Act to amend the law respecting industrial establishments." Mess., 1st reading, 195; 2nd reading, 212; 3rd reading and passed, 216; sanc., 250.
- Bill No. 13.—Intituled: "An Act to incorporate the Quebec Technical Schools." Mess., 1st reading, 209; 2nd and 3rd reading and passed, 218; sanc., 250.
- Bill No. 14.—Intituled: "An Act respecting coroners' juries." Mess., 1st reading, 101; 2nd reading, 116; 3rd reading and passed, 126; sanc., 131.
- Bill No. 15.—Intituled: "An Act to amend article 1109 of the Revised Statutes respecting certain fines." Mess., 1st reading, 189; 2nd reading, 201; 3rd reading and passed, 210; sanc., 250.
- Bill No. 16.—Intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 30th June, 1908, and for other purposes connected with the public service." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading, 248-249; sanc., 254.
- Bill No. 17.—Intituled: "An Act respecting McGill Normal School and to ratify and confirm an agreement between His Majesty the

King in right of the Province of Quebec and the Royal Institution for the advancement of learning and for other purposes." Mess., 1st reading, 195; 2nd reading, 201-202; 3rd reading and passed, 211; sanc., 250.

Bill No. 18.—Intituled: "An Act to incorporate the Montreal Technical School." Mess., 1st reading, 189; 2nd reading, 212; 3rd reading and passed, 216; sanc., 250.

Bill No. 19.—Intituled: "An Act respecting the incorporation of joint stock companies by letters-patent." Mess., 1st reading, 189; 2nd reading, 202; ref. rep., 3rd reading and passed, 227; am. agreed, 242; sanc., 250.

Bill No. 20.—Intituled: "An Act to amend the law respecting the constitution of the Superior Court." Mess., 1st reading, 225; 2nd and 3rd reading and passed, 232; sanc., 250.

Bill No. 21.—Intituled: "An Act respecting the building of a new Gaol in the District of Montreal." Mess., 1st reading, 225; 2nd and 3rd reading, and passed, 232; sanc., 250.

Bill No. 22.—Intituled: "An Act to amend article 4658 of the Revised Statutes, with respect to joint stock companies." Mess., 1st reading 148; 2nd reading, 162; 3rd reading and passed, 175; sanc., 250.

Bill No. 24.—Intituled: "An Act respecting the Coroner of the district of Quebec." Mess., 1st reading, 179; 2nd reading, 183-184; 3rd reading and passed, 192; sanc., 250.

Bill No. 25.—Intituled: "An Act to incorporate the school for Higher Commercial Education." Mess., 1st reading, 195; 2nd reading, reading, 212; 3rd reading and passed, 227; sanc., 250.

Bill No. 26.—Intituled: "An Act to authorize the organization of a commission to study the remedies most appropriate in labor accidents." Mess., 1st reading, 148; 2nd reading, 162; 3rd reading and passed, 175; sanc., 250.

Bill No. 27.—Intituled: "An Act respecting a grant to be made to help to found and maintain a chair of survey in the city of Quebec." Mess., 1st reading, 148; 2nd reading, 162; 3rd reading and passed, 175; sanc., 250.

- Bill No. 28.—Intituled: "An Act to amend the Municipal Code respecting the sale of intoxicating liquors during the municipal elections." Mess., 1st reading, 123; 2nd reading, 136; 3rd reading, 145; passed, 146; sanc., 250.
- Bill No. 29.—Intituled: "An Act respecting the pension of judges of sessions." Mess., 1st reading, 182; 2nd reading, 192; 3rd reading, 200; passed, 200-201; sanc., 250.
- Bill No. 30.—Intituled: "An Act to amend the Quebec License Law." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 248; sanc., 250.
- Bill No. 31.—Intituled: "An Act to amend the charter of the *Crédit Foncier Franco-Canadien*." Mess., 1st reading, 33; 2nd reading, 41; referred, 42; rep., 3rd reading and passed, 50; sanc., 131.
- Bill No. 32.—Intituled: "An Act to amend and consolidate the charter of the Montreal Firemen's Benefit Association." Mess., 1st reading, 33; 2nd reading and ref., 41; rep., 3rd reading and passed, 60; am., agreed 83; sanc., 131.
- Bill No. 33.—Intituled: "An Act respecting the German Club Teutonia." Mess., 1st reading, 23; 2nd reading and ref., 30; rep., 3rd reading and passed, 105; am., agreed, 111; sanc., 131.
- Bill No. 34.—Intituled: "An Act to incorporate *La Compagnie du Chemin de Fer de Québec et de L'Île d'Orléans*." Mess., 53; 1st reading, 54; 2nd reading and ref., 65; rep., 103; 3rd reading and passed, 104; am., agreed, 111; sanc., 131.
- Bill No. 35.—Intituled: "An Act to incorporate the Commercial Mutual Insurance Company." Mess., 1st reading, 34; 2nd reading and ref., 42; rep., 91; 3rd reading and passed, 102; am., agreed, 111; sanc., 131.
- Bill No. 36.—Intituled: "An Act to incorporate the town of Côte des Neiges." Mess., 1st reading, 54; 2nd reading and ref., 65; rep., 80; ref., 88; rep., 3rd reading and passed, 98; am., agreed, 111; sanc., 131.
- Bill No. 37.—Intituled: "An Act respecting the Engineers' Club of Montreal." Mess., 1st reading, 54; 2nd reading and ref., 65; rep., 3rd reading and passed, 91; am. agreed, 109; sanc., 131.
- Bill No. 38.—Intituled: "An Act to declare legal the sale of lot cadastral number 238 St. Louis Ward, Montreal, from Dame Marcelline

Labranche *et al* to the Society of the Montreal General Hospital, and to ratify the deed of sale thereof." Mess., 1st reading, 34; 2nd reading and ref., 42; rep., 3rd reading and passed, 61; sanc., 131.

Bill No. 39.—Intituled: "An Act to incorporate the town of Verdun." Mess., 1st reading, 54; 2nd reading and ref., 66; rep., 3rd reading and passed, 91-92; am., agreed, 145; sanc., 251.

Bill No. 140.—Intituled: "An Act to incorporate the town of Megantic." Mess., 1st reading, 34; 2nd reading and ref., 42; rep., 3rd reading and passed, 74; am., agreed, 134; sanc., 251.

Bill No. 41.—Intituled: "An Act to amend and explain the act 12 Victoria, chapter 137, and the act 57 Victoria, chapter 87, containing the charter of the corporation of *Les Sœurs de Sainte-Croix et des Sept-Douleurs*." Mess., 1st reading, 34; 2nd reading and ref., 43; rep., 3rd reading and passed, 62; am., agreed, 83; sanc., 132.

Bill No. 42.—Intituled: "An Act to incorporate the Quebec Builders' Association." Mess., 1st reading, 29; 2nd reading, 36; rep., 3rd reading and passed, 47; sanc., 132.

Bill No. 43.—Intituled: "An Act to incorporate the Royal Highlanders of Canada Armoury Association." Mess., 1st reading, 23; 2nd reading and ref., 30; reported, 40; 3rd reading and passed, 41; sanc, 132.

Bill No. 44.—Intituled: "An Act to divide the parish of Longue Pointe and to erect the municipality of the village of Tétreaultville de Montréal and the school municipality of the village of Tétreaultville de Montréal." Mess., 1st reading, 54; 2nd reading and ref., 66; rep., 3rd reading and passed, 139; am., agreed, 171, 172; sanc., 251.

Bill No. 45.—Intituled: "An Act respecting the estate of the late John Pratt." Mess., 1st reading, 85; 2nd reading and ref., 95; rep., 3rd reading and passed, 105-106; am., agreed, 111; sanc., 132.

Bill No. 46.—Intituled: "An Act to consolidate and revise the charter of the town of Longueuil." Mess., 1st reading, 35; 2nd reading and ref., 43; rep., 62; amendments prop., 63; vote, 64; 3rd reading and passed, 64; am., agreed, 83; sanc., 132.

- Bill No. 47.—Intituled: "An Act respecting the Gaspesian Railway Company." Mess., 1st reading, 55; 2nd reading and ref., 66; rep., 3rd reading and passed, 156; am., agreed, 182; sanc., 251.
- Bill No. 48.—Intituled: "An Act to amend the charter of *La Société des Artisans Canadiens-Français*." Mess., 1st reading, 55; 2nd reading and ref., 67; rep., 3rd reading and passed, 74; am., agreed, 83; sanc., 132.
- Bill No. 49.—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Beauharnois." Mess., 1st and 2nd reading, 149; rep. 3rd reading and passed, 165; am. agreed, 182; sanc., 251.
- Bill No. 50.—Intituled: "An Act respecting the will of the late James Jack." Mess., 1st reading, 195; 2nd reading and ref., 196; rep. 3rd reading and passed, 204; am. agreed, 230; sanc., 251.
- Bill No. 51.—Intituled: "An Act to further amend the acts relating to the Montreal Street Railway Company." Mess., 1st reading, 55; 2nd reading and ref., 67; rep. 120; 3rd reading and passed, 134; am. agreed, 147; sanc., 251.
- Bill No. 52.—Intituled: "An Act to incorporate the municipality of the parish of Longue Pointe as a town." Mess., 1st reading, 112; 2nd reading and ref., 127; rep. 3rd reading and passed, 139; am. agreed, 172; sanc., 251.
- Bill No. 55.—Intituled: "An Act to amend the charter of the Métabetchouan Pulp Company, and to ratify certain financial arrangements with the shareholders." Mess., 1st reading, 113; 2nd reading and ref., 127; rep. 3rd reading and passed, 140; am. agreed, 172; sanc., 251.
- Bill No. 57.—Intituled: "An Act respecting *La Compagnie Equitable d'assurance contre le feu*." Mess., 1st and 2nd reading, and ref., 179; rep., 220; 3rd reading and passed, 221; sanc., 251.
- Bill No. 59.—Intituled: "An Act to incorporate *Les Frères de Saint Vincent de Paul*." Mess., 1st reading, 55; 2nd reading and ref., 67; rep., 75; 3rd reading and passed, 88; am. agreed, 100; sanc., 132.
- Bill No. 60.—Intituled: "An Act to consolidate the charter of the town of Iberville." Mess., 1st and 2nd reading and ref., 179; rep. 3rd reading, and passed, 221; am. agreed, 242; sanc., 251.

- Bill No. 61.—Intituled: "An Act to revise and consolidate the charter of the city of Sherbrooke." Mess., 1st reading; 2nd reading and ref., see errata p. 255; rep. 3rd reading and passed, 221 and 222; am. agreed, 242; sanc., 251.
- Bill No. 62.—Intituled: "An Act to amend the charter of the Lotbinière and Megantic Railway Company." Mess., 1st reading, 85; 2nd reading and ref., 95; rep. 3rd reading and passed, 104; sanc., 132.
- Bill No. 63.—Intituled: "An Act to incorporate the Quebec Eastern Railway Company." Mess., 1st reading, 85; 2nd reading and ref., 95; rep. 3rd reading and passed, 105; sanc., 132.
- Bill No. 64.—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Saint Louis." Mess., 1st reading, 78; 2nd reading and ref., 84; rep. 3rd reading and passed, 92; am. agreed, 112; sanc., 132.
- Bill No. 65.—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Arthur Alphonse Pigeon amongst its members, after examination." Mess., 1st reading, 56; 2nd reading and ref., 68; rep. 3rd reading, 75; and passed, 76; sanc., 132.
- Bill No. 66.—Intituled: "An Act to authorize the Board of Notaries of the Province of Quebec to admit Raymond Belleau to practise the notarial profession." Mess., 1st reading, 29; 2nd reading, 37; rep. 47; 3rd reading and passed, 48; sanc., 132.
- Bill No. 67.—Intituled: "An Act respecting the city of Sorel." Mess., 1st reading, 123; 2nd reading and ref., 136; rep. 3rd reading and passed, 166; sanc., 251.
- Bill No. 68.—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Notre-Dame de Grâces." Mess., 179; 1st and 2nd reading, 180; rep., 223; 3rd reading and passed, 231.
- Bill No. 70.—Intituled: "An Act to confirm the revocation of the substitution contained in a deed of sale from Jean-Baptiste Marion to Joseph Marion." Mess., 1st reading, 56; 2nd reading and ref., 68; rep. 3rd reading and passed, 81; sanc., 132.
- Bill No. 71.—Intituled: "An Act to amend the act incorporating the Shawinigan Water Power Company and amendments thereto." Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, and ref., 68; rep. 3rd reading and passed, 81; am. agreed, 100; sanc., 132.

- Bill No. 72.—Intituled: “An Act respecting The Shawinigan Carbide Company. Limited.” Mess., 1st reading, 35; 2nd reading and ref., 43; rep. 3rd reading and passed, 50; sanc., 132.
- Bill No. 73.—Intituled: “An Act to incorporate the Commercial Burglary and Plate Glass Insurance Company.” Mess., 1st reading, 86; 2nd reading and ref., 96; rep., 3rd reading and passed, 106; sanc., 132.
- Bill No. 74.—Intituled: “An Act to amend the act incorporating the North Shore Power Company.” Mess., 1st reading, 109; 2nd reading and ref., 117; rep., 3rd reading and passed, 140; sanc., 251.
- Bill No. 75.—Intituled: “An Act to amend the act 32 Victoria, chapter 16, concerning the Protestant Board of School Commissioners of Montreal.” Mess., 1st reading, 35; 2nd reading and ref., 43-44; rep., 3rd reading and passed, 51; sanc., 132.
- Bill No. 76.—Intituled: “An Act to define the powers of the executors and trustees acting under the last will and testament of the late Dame Mary Eleanor Westcott, wife of the late Louis Joseph Amédée Papineau.” Mess., 1st and 2nd reading and ref., 196; rep., 3rd reading and passed, 222; sanc., 251.
- Bill No. 77.—Intituled: “An Act respecting the Tourville estate.” Mess., 1st reading, 35; 2nd reading and ref., 44; rep. 3rd reading, vote and passed, 99-100; am., agreed, 112; sanc., 132.
- Bill No. 78.—Intituled: “An Act respecting the estate of Sir Hector L. Langevin.” Mess., 1st reading, 35; 2nd reading and ref., 44; rep., 3rd reading and passed, 61; sanc., 132.
- Bill No. 79.—Intituled: “An Act to incorporate *La Compagnie des Boulevards de l’Ile de Montréal.*” Mess., 1st and 2nd reading and ref., 196; rep., 222; 3rd reading and passed, 223; am., agreed, 242; sanc., 251.
- Bill No. 80.—Intituled: “An Act to incorporate *Les Sœurs Missionnaires de l’Immaculée Conception.*” Mess., 1st reading, 56; 2nd reading and ref., 68-69; rep., 76; 3rd reading and passed, 88-89, sanc., 132.
- Bill No. 81.—Intituled: “An Act to amend the act incorporating the Western Hospital of Montreal.” Mess., 1st and 2nd reading, 149; rep., 3rd reading and passed, 166; sanc., 251.

-
- Bill No. 82.—Intituled “An Act to authorize the Province of Quebec Association of Architects to admit Arthur Content amongst its members.” Mess., 1st reading, 83; 2nd reading and ref., 90; rep., 3rd reading and passed, 106-107; am., agreed, 112; sanc., 132.
- Bill No. 83.—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Notre-Dame des Neiges.” Mess., 1st reading, 86; 2nd reading and ref., 96; rep., 3rd reading and passed, 141; am., agreed, 172; sanc., 251.
- Bill No. 84.—Intituled: “An Act to ratify a certain deed of exchange made between the School Trustees for the municipality of the town of Beauharnois and the Reverend J. D. Anderson and E. A. Robert.” Mess., 1st reading, 109; 2nd reading and ref., 117; rep., 3rd reading and passed, 141; sanc., 251.
- Bill No. 85.—Intituled: “An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Francis Henry Wilfrid Bovey amongst its members, after examination.” Mess., 1st reading, 56-57; 2nd reading and ref., 69; rep., 3rd reading and passed, 76; sanc., 132.
- Bill No. 86.—Intituled: “An Act respecting the estate of the late Ebenezer Muir, to more clearly define, and interpret his will, and the powers of the executors and trustees.” Mess., 1st reading, 101; 2nd reading and ref., 110; rep., 3rd reading and passed, 122; sanc., 133.
- Bill No. 87.—Intituled: “An Act respecting the estate A. F. Gault.” Mess., 1st reading, 36; 2nd reading and ref., 44; rep., 122; 3rd reading, vote, 135; passed, 135; am., agreed, 157; sanc., 251.
- Bill No. 88.—Intituled: “An Act to amend the charter of the Bellechasse Telephone Company.” Mess., 1st reading, 113; 2nd reading and ref., 128; rep., 3rd reading and passed, 168, am., agreed, 182; sanc., 251.
- Bill No. 89.—Intituled: “An Act to incorporate the Provincial Fire Insurance Company of Canada.” Mess., 1st and 2nd reading, 149; rep., 3rd reading and passed, 167; am., agreed, 182; sanc., 251.
- Bill No. 90.—Intituled: “An Act to incorporate the Continental Fire Insurance Company.” Mess., 1st and 2nd reading, 150; rep., 3rd reading and passed, 167; am., agreed, 189; sanc., 251.

-
- Bill No. 91.—Intituled: “An Act respecting The Philipsburg Railway and Quarry Company.” Mess., 1st reading, 113; 2nd reading and ref., 128; rep., 3rd reading and passed, 144; am. agreed, 172; sanc., 251.
- Bill No. 92.—Intituled: “An Act to ratify and confirm a deed of rectification by Guillaume Narcisse Ducharme *et al*, in favor of James N. Greenshields.” Mess., 1st and 2nd reading and ref., 86; rep. 3rd reading and passed, 107; sanc., 133.
- Bill No. 93.—Intituled: “An Act respecting the estate of the late Dame Joseph Lacombe.” Mess., 1st and 2nd reading, 113; 2nd reading and ref., 128; rep. 3rd reading and passed, 141-142; sanc. 251.
- Bill No. 95.—Intituled: “An Act to incorporate *L'Assistance publique*.” Mess., 1st reading, 57; 2nd reading, and ref., 69; rep., 107; 3rd reading and passed, 108; sanc., 133.
- Bill No. 96.—Intituled: “An Act to incorporate *Les Syndics de l'école Saint Edouard à Beauport*.” Mess., 1st reading, 78; 2nd reading and ref., 84; rep., 3rd reading and passed, 93; sanc., 133.
- Bill No. 97.—Intituled: “An Act to ratify and confirm a deed of sale from the incumbent and churchwardens of the parish of St. Thomas, in the city of Montreal, to John Thomas Molson, of Montreal.” Mess., 1st reading, 57; 2nd reading, and ref., 70; rep., 76; 3rd reading and passed, 77; sanc., 133.
- Bill No. 98.—Intituled: “An Act to incorporate the company, *Côté, Boivin & Cie., de Chicoutimi, Limitée*.” Mess., 1st reading, 110; 2nd reading and ref., 118; rep., 3rd reading and passed, 168; am. agreed, 182; sanc., 252.
- Bill No. 100.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Montreal, respecting the construction of underground conduits and for other purposes.” Mess., 1st and 2nd reading and ref., 173; rep., preamble not proven, 187-188.
- Bill No. 101.—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Montreal with respect to general administration.” Mess., 1st reading, 157; 2nd reading and ref., 176; rep., ref., 3rd reading and passed, 188; am. agreed, 215; 1st reading am., 215; am. read and agreed, 228; sanc., 252.
- Bill No. 102.—Intituled: “An Act respecting the widening and opening of Gain street in the city of Montreal.” Mess., 1st reading, 123; 2nd reading and ref., 137; rep., 3rd reading and passed, 184-185; sanc., 252.

-
- Bill No. 103.—Intituled: "An Act respecting The Quebec and Saguenay Railway Company." Mess., 1st reading, 57; 2nd reading and ref., 70; rep., 3rd reading and passed, 121; sanc., 133.
- Bill No. 104.—Intituled: "An Act to incorporate the Congregation Temple Solomon of Montreal." Mess., 113; 1st reading, 114; 2nd reading and ref., 128-129; rep., 3rd reading and passed, 205; sanc., 252.
- Bill No. 105.—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal." Mess., 1st and 2nd reading and ref., 87; rep., 3rd reading and passed, 185; am. agreed, 224; sanc., 252.
- Bill No. 106.—Intituled: "An Act to incorporate the Aquarium." Mess., 1st and 2nd reading and ref., 197; rep., 3rd reading and passed, 223; am. agreed, 242; sanc., 252.
- Bill No. 108.—Intituled: "An Act to civilly erect the parish of Saint-Ignace Loyola de Nominique and to authorize a loan and assessment for the building of a church and sacristy." Mess., 1st reading and ref., 150; 2nd reading and ref., 178; rep., 3rd reading and passed, 185-186; am. agreed, 224; sanc., 252.
- Bill No. 109.—Intituled: "An Act to validate, confirm and ratify the sales by Isaac Tristram Coffin and others, heirs of the late Sir Isaac Coffin, to William George Tait and others, dated the twenty-fifth November, one thousand nine hundred and two." Mess., 1st and 2nd reading, 150; rep., 3rd reading and passed, 169; sanc., 133.
- Bill No. 110.—Intituled: "An Act respecting the building of a new church at Saint Joseph d'Alma." Mess., 1st reading, 87; 2nd reading and ref., 96; rep., 3rd reading and passed, 108; sanc., 133.
- Bill No. 111.—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Joseph Henry Dillon as one of its members, after examination." Mess., 1st reading, 57; 2nd reading and ref., 70; rep., 3rd reading and passed, 77; sanc., 133.
- Bill No. 112.—Intituled: "An Act to confer certain powers on the *l'Académie de Billard Marcotte*." Mess., 1st reading, 58; 2nd reading and ref., 71; rep., 99; ref. back, 183; rep., ref., rep., 3rd reading and passed, 220; am. agreed, 242; sanc., 252.
- Bill No. 113.—Intituled: "An Act respecting Laprairie Common." Mess., 1st and 2nd reading and ref., 173-174; rep., 3rd reading and passed, 193; sanc., 252.

- Bill No. 114.—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec." Mess., 1st and 2nd reading and ref., 180; rep., ref., 205; vote on am., 206; 3rd reading and passed, 207; am. agreed, 230; sanc., 252.
- Bill No. 115.—Intituled: "An Act amending the Act relating to the estate of the late Honorable Joseph Octave Villeneuve." Mess., 1st reading, 36; 2nd reading and ref., 45; rep., preamble not proven, 64; motion for rescinding of order, 124; Speaker's decision, 157.
- Bill No. 116.—Intituled: "An Act to authorize the testamentary executors of the estate of the late François-Xavier Beaudry to sell certain substituted property." Mess., 1st reading, 58; 2nd reading and ref., 71; rep., 3rd reading and passed, 82; sanc, 133.
- Bill No. 117.—Intituled: "An Act to remove doubts alleged to exist as to certain acts of the synod of the Diocese of Montreal." Mess., 1st reading, 58; 2nd reading and ref., 71; rep., 122; 3rd reading and passed, 123; am., agreed, 131; sanc., 133.
- Bill No. 118.—Intituled: "An Act respecting the substitution of Ferdinand David." Mess., 1st reading, 114; 2nd reading and ref., 129; rep., 3rd reading and passed, 142; sanc., 252.
- Bill No. 119.—Intituled: "An Act to amend the act incorporating the Quebec and St. Maurice Industrial Company." Mess., 1st reading, 87; 2nd reading and ref., 97; rep., 3rd reading and passed, 108; sanc., 133.
- Bill No. 120.—Intituled: "An Act to amend the charter of the town of Fraserville, 1903." Mess., 1st and 2nd reading and ref., 183; rep., 3rd reading and passed, 207; am., agreed, 230; sanc., 252.
- Bill No. 121.—Intituled: "An Act respecting the Shawinigan Hydro-Electric Company." Mess., 1st reading and 2nd reading, 190; rep., 229; 3rd reading and passed, 230; am., agreed, 243; Sanc., 252.
- Bill No. 122.—Intituled: "An Act respecting the estate of the late Robert Peddie." Mess., 1st reading, 58; 2nd reading and ref., 71; rep., 3rd reading and pass, 82; sanc., 133.
- Bill No. 124.—Intituled: "An Act to incorporate the Chibougamou and James Bay Railway Company." Mess., 1st and 2nd reading,

151; rep., 3rd reading and passed, 194, am., agreed, 224; sanc., 252.

Bill No. 125.—Intituled: “An Act to amend the charter of *Le Crédit Municipal Canadien*.” Mess., 1st reading 114; 2nd reading and ref., 129; rep., 142; 3rd reading and passed, 143; am., agreed, 157; sanc., 252.

Bill No. 126.—Intituled: “An Act to mend the charter of the town of Westmount.” Mess., 1st and 2nd reading and ref., 174; rep., 3rd reading and passed, 186; am., agreed, 224; 2nd reading of am. fixed, 225; am., agreed, 231; am., agreed, 243; sanc., 252.

Bill No. 127.—Intituled: “An Act respecting *l'Hôpital Notre-Dame*.” Mess., 1st and 2nd reading, 151; rep., 3rd reading and passed, 169; sanc., 252.

Bill No. 128.—Intituled: “An Act to incorporate the village of Bordeaux as a town and to change its name to that of the town of Bordeaux.” Mess., 1st and 2nd reading and ref., 180-181; rep., 207; 3rd reading and passed, 208; am., agreed, 230; sanc., 252.

Bill No. 129.—Intituled: “An Act to incorporate The Canadian Nurses Association.” Mess., 1st reading 59; 2nd reading and ref., 72; rep., 77; 3rd reading and passed, 83; sanc., 133.

Bill No. 130.—Intituled: “An Act to amend the law respecting Education in the Province of Quebec as regards certain powers of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Quebec.” Mess., 1st reading 36; 2nd reading and ref., 45; rep., 3rd reading and passed, 51; sanc., 133.

Bill No. 131.—Intituled: “An Act to incorporate *l'Institut des Frères de Notre-Dame des Champs*.” Mess., 1st reading, 124; 2nd reading and ref., 137; rep., 3rd reading and passed, 170; sanc., 252.

Bill No. 132.—Intituled: “An Act to incorporate the Pontiac Central Railway Company.” Mess., 1st and 2nd reading, 152; rep., 3rd reading and passed, 171; am., agreed, 182; sanc., 252.

Bill No. 133.—Intituled: “An Act to incorporate the Mattawin Lumber Company.” Mess., 1st and 2nd reading and passed, 186; am., agreed, 224; sanc., 252.

-
- Bill No. 135.—Intituled: "An Act to amend the charter of The Alexandra Hospital." Mess., 1st reading, 114; 2nd reading and ref., 129; rep., 3rd reading and passed, 143; sanc., 252.
- Bill No. 137.—Intituled: "An Act respecting the village of Montmorency." Mess., 1st reading, 110; 2nd reading and ref., 118; rep. 3rd reading and passed, 143-144; sanc., 252.
- Bill No. 138.—Intituled: "An Act to confirm the charter of the Ottawa Golf and to extend its powers." Mess., 1st and 2nd reading, 152; rep., 3rd reading and passed, 170; sanc., 252.
- Bill No. 139.—Intituled: "An Act to validate the sale and adjudication from Ovide Antoine Richer and others to Thomas Hannah, dated 3rd July, 1885." Mess., 1st and 2nd reading, 153; rep., 3rd reading and passed, 187; am., agreed, 224; sanc., 253.
- Bill No. 140.—Intituled: "An Act respecting the Magdalen River Valley Railway Company." Mess., 1st and 2nd reading, 153; rep., 193; 3rd reading and passed, 194; am., agreed 224; sanc., 253;
- Bill No. 141.—Intituled: "An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Frederick Parker Walton among its members, after examination." Mess., 1st reading, 114; 2nd reading and ref., 130; rep., 3rd reading and passed, 144; sanc., 253.
- Bill No. 142.—Intituled: "An Act respecting the building of a new church at St. Prime." Mess., 1st reading, 115; ref., 130; placed on orders, 145; 2nd reading and ref., 155; rep., 3rd reading and passed, 171; sanc., 253.
- Bill No. 143.—Intituled: "An Act to consolidate and replace the charter of the town of Terrebonne." Mess., 1st and 2nd reading, 190; rep., 3rd reading and passed, 208; am. agreed, 230; sanc., 253.
- Bill No. 145.—Intituled: "An Act to amend the Quebec Game Law." Mess., 1st reading, 190-191; 2nd reading and ref., 202; rep., rejected, 236.
- Bill No. 148.—Intituled: "An Act to annex part of the parish of St. Léon de Marston, at present comprised in the county of Compton, to the county of Megantic, for all purposes." Mess., 1st reading, 191; 2nd reading and ref., 202; rep., 3rd reading and passed, 236; sanc., 253.

-
- Bil No. 152.—Intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty." Mess., 1st reading, 59; 2nd reading and ref., 72; 3rd reading and passed, 79-80; sanc., 133.
- Bill No. 154.—Intituled: "An Act to amend article 5754a of the Revised Statutes, concerning Expropriations." Mess., 1st and 2nd reading, 243; ref., 244.
- Bill No. 159.—Intituled: "An Act to amend article 426 of the Municipal Code." Mess., 1st reading, 154; 2nd reading and ref., 163; rep., rejecting, 241.
- Bill No. 160.—Intituled: "An Act to amend article 21 of the Municipal Code." Mess., 1st reading, 87; 2nd reading and ref., 97; rep., 3rd reading and passed, 237; am. agreed, 249; sanc., 253.
- Bill No. 162.—Intituled: "An Act to amend article 2427 of the Revised Statutes, respecting the Commissioners' Court." Mess., 1st reading, 88; 2nd reading and ref., 97; rep., 3rd reading and passed, 120; sanc., 133.
- Bill No. 165.—Intituled: "An Act to detach certain lots in the second range of the township of Tingwick, from said township, and to annex them for certain purposes to the municipality of Kingsey Falls in the county of Drummond." Mess., 1st reading, 93; 2nd reading, 103; 3rd reading and passed, 115; sanc., 133.
- Bill No. 167.—Intituled: "An Act to amend articles 443 and 485 of the Code of Civil Procedure respecting the taxation of Jurors." Mess., 1st reading, 154; 2nd reading and ref., 163; rep., rejecting, 241.
- Bill No. 169.—Intituled: "An Act to annex the parish of St. Charles de Mandeville to the county of Berthier, for all purposes." Mess., 1st reading, 101; 2nd reading and ref., 126; rep., 3rd reading and passed, 136; am. agreed, 147; sanc., 253.
- Bill No. 171.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the taking of oaths." Mess., 1st reading, 197; 2nd reading, 212; rep., rejecting, 240.
- Bill No. 173.—Intituled: "An Act to amend article 2098 of the Civil Code." Mess., 1st and 2nd reading and ref., 244.
- Bill No. 175.—Intituled: "An Act to amend the law respecting physicians and surgeons." Mess., 1st reading, 197; 2nd reading, 213; rep., 3rd reading and passed, 235; am. withdrawn, 243; sanc., 253.

- Bill No. 177.—Intituled: "An Act to amend the act 3 Edward VII, chapter 37, respecting the liberal professions." Mess., 1st reading, 102; 2nd reading, 117; ref., rep., 3rd reading and passed, 126-127; am. agreed, 147; sanc., 253.
- Bill No. 178.—Intituled: "An Act to amend article 535 of the Municipal Code, respecting the maintenance of macadamized roads." Mess., 1st reading, 110; 2nd reading, and ref., 118; rep., rejecting, 242.
- Bill No. 180.—Intituled: "An Act to amend articles 1688 and 2261 of the Civil Code, respecting the responsibility of architects and builders." Mess., 1st reading, 154; 2nd reading and ref., 163; rep., 3rd reading and passed, 237; sanc., 253.
- Bill No. 181.—Intituled: "An Act to amend articles 541 and 836 of the Municipal Code respecting the levelling of fences on winter roads." Mess., 1st reading, 154; 2nd reading and ref., 163; rep., rejecting, 242.
- Bill No. 182.—Intituled: "An Act to amend article 2896 of the Revised Statutes of Quebec." Mess., 1st reading, 155; 2nd reading and ref., 164; rep., 3rd reading and passed, 238; am. agreed, 249; sanc., 253.
- Bill No. 184.—Intituled: "An Act to detach a certain lot in the parish of St. Leonard, in the county of Nicolet, from said parish, and to annex it for all purposes to the parish of St. Eulalie in the said county." Mess., 1st reading, 183; 2nd reading, 192; 3rd reading and passed, 201; sanc., 253.
- Bill No. 187.—Intituled: "An Act to amend the Quebec Fishery Law." Mess. 1st reading, 215; 2nd reading and ref., 228; rep., rejecting, 240.
- Bill No. 188.—Intituled: "An Act to further amend the act respecting tolls on the South Shore Turnpike Roads." Mess. 1st reading, 198; 2nd reading, 213; rep., 3rd reading and passed, 239; sanc., 253.
- Bill No. 189.—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes respecting the sales of fishing rights by settlers." Mess., 1st reading, 216; 2nd reading and ref., 228-229; rep., rejecting, 240.
- Bill No. 192.—Intituled: "An Act respecting the jurisdiction of the Circuit Court as regards the townships of Nantel, Lynch and Mousseau, in the county of Montcalm." Mess., 1st reading, 191; 2nd reading and ref., 203; rep., rejecting, 241.

-
- Bill No. 193.—Intituled: “An Act to amend the act imposing taxes upon commercial corporations, companies, partnerships, associations, firms and persons.” Mess. and 1st reading, 246; 2nd reading, 3rd reading and passed, 247; sanc., 253.
- Bill No. 194.—Intituled: “An Act to amend the act respecting succession duties.” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 244; sanc., 253.
- Bill No. 196.—Intituled: “An Act to amend the Quebec Mining Law.” Mess., 1st reading, 225; 2nd and 3rd reading and passed, 233; sanc., 253.
- Bill No. 197.—Intituled: “An Act respecting life insurance for the benefit of educational institutions.” Mess., 1st reading, 191; 2nd reading and passed, 211; sanc., 253.
- Bill No. 199.—Intituled: “An Act to amend article 291 of the Quebec Education Act, respecting the services of special notices.” Mess., 1st reading, 210; 2nd reading and ref., 218; rep., rejecting, 240.
- Bill No. 200.—Intituled: “An Act to amend article 95 of the Code of Civil Procedure.” Mess., 1st reading, 225; 2nd reading and ref., 226; rep., 3rd reading and passed, 239; am. agreed, 249; sanc., 253.
- Bill No. 203.—Intituled: “An Act to amend article 497 of the Municipal Code.” Mess., 1st reading, 198; 2nd reading, 213; rep., rejecting, 241.
- Bill No. 204.—Intituled: “An Act to amend the Education Act.” Mess., 1st reading, 198; 2nd reading, 213; rep., 3rd reading and passed, 239; am. agreed, 249; sanc., 253.
- Bill No. 206.—Intituled: “An Act to amend the Game Laws with respect to the sale of game.” Mess., 1st reading, 191; 2nd reading and ref., 203; rep., rejecting, 240.
- Bill No. 207.—Intituled: “An Act to amend the law respecting public buildings.” Mess., 1st reading, 198; 2nd reading, 214; 3rd reading and passed, 217; sanc., 253.
- Bill No. 208.—Intituled: “An Act to amend the law respecting industrial establishments.” Mes., 1st reading, 199; 2nd reading, 214; 3rd reading and passed, 217; sanc., 253.

- Bill No. 209.—Intituled: "An Act to amend the act respecting motor vehicles." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 245; sanc. 253.
- Bill No. 210.—Intituled: "An Act to legalize a certain register of Civil Status." Mess., 1st reading, 199; 2nd reading, 214; 3rd reading and passed, 217; sanc., 253.
- Bill No. 211.—Intituled: "An Act respecting the English originals of certain statutes." Mess., 1st reading, 226; 2nd and 3rd reading and passed, 233; sanc., 253.
- Bill No. 213.—Intituled: "An Act respecting the granting of privileges, rights and franchises by municipalities." Mess., 1st reading, 210; 2nd reading, 228; 3rd reading and passed, 231; sanc., 253.
- Bill No. 214.—Intituled: "An Act to amend the act 4 Edward VII, chapter 13, respecting the sale and management of public lands, woods and forests." Mess., 1st and 2nd reading and ref., 226; rep., rejecting, 240.
- Bill No. 215.—Intituled: "An Act to amend the Cities and Towns' Act, 1903." Mess., 1st reading, 226; 2nd and 3rd reading and passed, 234; sanc., 254.
- Bill No. 216.—Intituled: "An Act to amend articles 266 and 794 of the Municipal Code regarding the appointment of Inspectors." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 247; sanc., 254.
- Bill No. 217.—Intituled: "An Act to grant a pension to the mother of Miss Sarah Maxwell." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 245-246; sanc., 254.
- Bill No. 218.—Intituled: "An Act to amend article 981o of the Civil Code." Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 246; sanc., 254.

CLERK lays accounts before House, 23.

“ informs House of absence of Speaker, 24.

COMMITTEE: *On Privileges:* 6.

COMMITTEE: *On Contingencies:* App., 14.

1st report, (\$10,000 and sub. com.) pres. and adop., 28.

2nd “ (accounts, \$9865. days absence) 177.

COMMITTEE : *On Private Bills*, App., 14.

1st Report, pres., and adopted (chairman), 20-21.

2nd Report, pres., and adopted, 25-27.

3rd Report, 38.

4th Report, 46.

5th Report, 49.

6th Report, 73.

7th Report, 121.

8th Report, 138.

9th Report, 177.

COMMITTEE : *On Railways* : App., 14.

1st Report, (chairman,) and adopted, 28.

COMMITTEE : *On Reading Room* : App., 14.

COMMITTEE : *On Library* : App., 15.

Message from Ass., 15.

COMMITTEE : *On Printing* : App., 15.

1st Report, 235.

COMMITTEE : *On Legislation* : App., 23.

1st Report, 119.

Names added, 210.

COMMITTEE : *Joint on Report re Statutes*, 52-53.

1st Report, 209.

Mess., Ass., 52.

Commission of Hon. C. E. Dubord, read, 6.

Decision by Speaker, 157.

“ “ 199.

DUBORD, Hon. C. E., Commission read, 6

KING'S Printer's report, 21.

LANCTOT, Hon. Mr., appointed temporary Speaker, 24.

LARUE, adjournment out of respect, 13.

LEGISLATION Com. Appointed, 23.

LT.-GOVERNOR, opening speech, 2.

“ reply to speech, 52.

“ closing, 254.

“ sanctions Bills, 131, 132, 133, 250, 251, 252, 253, 254.

LIBRARIAN'S report, 11.

LIBRARY Com. App., 15.

“ Mess. Ass., 22.

MESSAGE King's Printers', 21.

“ *re* printing committee, 22.

“ *re* library, 22.

“ *re* joint com. on report *re* Statutes, 52.

“ to Ass., agreeing to com. on Statutes, 53.

OPENING OF HOUSE.—1.

ORDER: Question of order Bill 115, 124.

ORDER: Question on Bill G., 189.

-
- P**ETITION OF the Pontiac Central Railway Company, pres., 8; read, 17.
- “ the Black Lake Chrome and Asbestos Company, pres., 8; read 17.
- “ the Engineers Club of Montreal, pres., 8; read, 17.
- “ Dame Marcelline Labranche and others, pres., 8; read, 17.
- “ the Village of Verdun, pres., 8; read, 17.
- “ Dame Hectorine Langevin and others, pres., 9; read, 17.
- “ Raymond Belleau, pres., 9; read 17.
- “ the city of Sorel, pres., 9; read, 17.
- “ Elzéar Boivin, pres., 9; read, 17.
- “ Shawinigan Carbide Company, pres., 9; read 17.
- “ the Shawinigan Water and Power Company, pres., 9; read, 17.
- “ the North Shore Power Company, pres., 9; read, 17.
- “ Heirs of John Pratt, pres., 9; read, 18.
- “ the town of Longueuil, pres., 9; read 18.
- “ Canadian Nurses Association, pres., 9; read 18.
- “ Of the trustees of St. Joseph d’Alma, pres., 9; read, 18.
- “ the School Trustees of Beauharnois, pres., 9; read, 18.
- “ Toussaint Préfontaine, pres., 9; read, 18.
- “ the Town of Beauharnois, pres., 9; irr., 20; ref., 20; read, 40.
- “ the Sisters of Mercy, pres., 9; read, 18.
- “ the Sisters of St. Joseph du Bon Pasteur, pres., 9; read, 18.

-
- PETITION OF the Sisters of the Bon Pasteur, Fullum street, pres., 9;
read, 18.
- “ the Gaspesian Railway Company, pres., 9; read, 18.
- “ the Quebec and St. Maurice Industrial Company, pres.,
9; read, 18.
- “ the Quebec Protestant School Commissioners, pres., 9;
read, 18.
- “ the Montreal Protestant School Commissioners, pres., 9;
read, 18.
- “ Isidore Crépault and others, pres., 9; read, 18.
- “ the city of Montreal, pres., 9; read, 18.
- “ the city of Montreal, pres., 9; read, 18.
- “ the Town of Notre Dame des Neiges West, pres., 9;
read, 18.
- “ the Montreal Street Railway Company, pres., 9; read, 18.
- “ the Marcotte Billiard Academy, pres., 9; read, 18.
- “ the Equitable Fire Insurance Company, pres., 9; irr., 20;
ref., 20; read, 27.
- “ Dame Anna Susan Walker and others, pres., 9; read, 18.
- “ the Anglican Bishop of Montreal and others, pres., 9;
read, 18.
- “ Joseph Dillon and others, pres., 9; read, 18.
- “ the Chibougami and James Bay Railway Company, pres.,
9; read, 19.
- “ the Synod of the Diocese of Montreal, pres., 10; read, 19.
- “ Notre Dame de Grâces, pres., 10; read 19.
- “ J. Strachan and others, pres., 10; read, 19.

-
- PETITION OF the village of Tétréauville, Montreal, pres., 10; read, 19.
- “ the Trustees of St. Cunégonde de Montreal, pres., 10; read, 19.
- “ the Town of St. Louis, pres., 10; read, 19.
- “ the city of Quebec, pres., 10; read, 19.
- “ Dale Haris and others, pres., 10; read, 19.
- “ Les Frères St. Vincent de Paul, pres., 10; read, 19.
- “ J. B. Dumoulin and others, pres., 10; read, 19.
- “ Frank McCrea and others, pres., 10; read, 19.
- “ Brother Jean de Dieu and others, pres., 10; read, 19.
- “ the Megantic and Lotbinière Railway Company, pres., 10; read, 19.
- “ the Philipsburg Railway Company, pres., 10; read, 19.
- “ the Teutonia Glee Club, pres., 10; read, 19.
- “ the Quebec and Saguenay Railway Company, pres., 10; read, 19.
- “ the Solomon Temple, pres., 10; read, 19.
- “ Dame Marie Tourville and others, pres., 10; read, 19.
- “ the Sisters of the Holy Cross, pres., 10; read, 19.
- “ the Crédit Foncier Franco Canadien, pres., 10; read, 19.
- “ J. N. Thibaudeau and others, pres., 10; read, 20.
- “ Louis Larose and others, pres., 10; read, 20.
- “ the Royal Trust Company, pres., 10; read, 20.
- “ Andrew Hamilton Gault and others, pres., 10; read, 20.
- “ the Crédit Municipal Canadien, pres., 10; read, 20.

-
- PETITION OF Gertrude Caroline Jack and others, pres., 13; read, 20.
- “ Jean Ludger David and others, pres., 13; read, 20.
- “ J. E. Boulais and others, pres., 13; read, 20.
- “ J. A. A. Pigeon, pres., 13; read, 20.
- “ Joseph Marion, pres., 13; read, 20.
- “ the Metabetchouan Pulp Company, pres., 13; irr., 20;
ref., 20; read, 27.
- “ the Ottawa Golf Club, pres., 16; read, 31.
- “ Lt.-Col. Carson and others, pres., 16, read, 31.
- “ the Alexandra Hospital, pres., 16; read, 31.
- “ Dame Marie Louise Papineau and others, pres., 16;
read, 31.
- “ Notre Dame Hospital, pres., 16; read, 31.
- “ the town of Fraserville, pres., 16; read, 31.
- “ the parish of Longue Pointe, pres., 16; read, 31.
- “ Dame Delima Tetreau and others, pres., 16; read, 31.
- “ the town of Iberville, pres., 16; read, 31.
- “ the St. Edouard School, Beauport, pres., 16; read, 31.
- “ Charles Cushing and others, pres., 16; read, 31.
- “ the Shawinigan Lake's Power and Water Company, pres.,
16; read 32.
- “ the Honorable E. B. Garneau and others, pres., 16;
read, 32.
- “ the city of Sherbrooke, pres., 16; read, 32.
- “ the Canadian Artisans Society, pres., 16; read, 32.
- “ W. G. Tait and others, pres., 16; read, 32.

-
- PETITION OF E. Muir and others, pres., 16; read, 32.
- “ Thomas Hannah, pres., 16; read, 32.
- “ G. A. Kieffer and others, pres., 16; read, 32.
- “ the Dominion Park Company, pres., 16; read, 32.
- “ the Western Hospital, pres., 16; read, 32.
- “ the St. Lawrence pressed brick and terra cotta Company, pres., 16; irr., ref., 33; read, 40.
- “ the town of Notre Dame des Neiges, pres., 17; irr., ref., 33; read, 40.
- “ the town of Terrebonne, pres., 17; read, 32.
- “ Alphonse Taillefer and others, pres., 17; read, 32.
- “ the town of Westmount, pres., 17; read, 32.
- “ Arthur Content, pres., 17; read, 32.
- “ F. H. W. Bovey, pres., 17; read, 32.
- “ Marie Louise Lacombe and others, pres., 17; read, 32.
- “ A. H. Peters and others, pres., 17; read, 32.
- “ the Bellechasse Telephone Company, pres., 17; read, 32.
- “ Montmorency village, pres., 17; read, 32.
- “ Paul Hebert and others, pres., 17; read, 32.
- “ Paul Tourigny and others, pres., 17; read, 32.
- “ the Firemen's Benevolent Association of Montreal, pres., 31; read, 46.
- “ the Montreal Reform Club, pres., 31; read, 46.
- “ U. H. Dandurand, pres., 24; read, 32.
- “ Edmond Lussier, pres., 24; read, 32.

PETITION OF Raymond Sargent, pres., 25; read, 32.

“ Joseph Lamoureux et al, pres., 31; read, 46.

“ C. W. Mullen, pres., 31; read, 46.

“ F. P. Walton, pres., 38; read, 49.

“ H. Corbeil, pres., 60; read, 80.

“ A. Racine and others, pres., 90; read, 98.

PRINTING COMMITTEE appointed, 15.

Mess., from Ass., 22.

REPLY TO SPEECH FROM THRONE, 11.

REPORT OF DEPARTMENT COLONIZATION AND PUBLIC WORKS, 11.

REPORT OF LIBRARIAN, 11.

RULES suspended, 24, 31, 38, 90, 137, 189.

REPORT OF KING'S PRINTER, 21.

SPEECH from the Lt.-Governor, at opening, 2; to be printed, 6; to be considered, 6; considered, 10; reply, 11; closing, 254.

SPEAKER, reported speech, 6 .

SPEAKER absent, 24.

“ King's Printer report, 21.

“ Librarian's report, 11.

“ decision on Bill G., 109.

“ decision on question of order Bill No. 115, 157.

“ lays statement of expenses, 23.

presents reply from Lt.-Governor, 52-53.

“ temporarily appointed, 24.

STATEMENT of Garrison Club, 23.

“ Mess., *re* King's Printer report, 21.

“ Railways, 23.

“ Railways 23.

“ permits to foreign Coy., 23.

SANCTION OF BILLS 131, 132, 133, 250, 251, 252, 253, 254.

SITTINGS, special, 194, 231.

SPECIAL SITTINGS, 194-231.

SUSPENSION OF RULE, 24, 31, 38, 90, 137.